



„І подвигом-чином звершився наш труд — постала твердиня: Народний Союз!“

В ЛАТВІЇ ПРИЙНЯТО ЗАКОН ПРО ДЕРУСИФІКАЦІЮ

Вашингтон. — Як повідомляє газета „Вашингтон Таймс“, міністерство закордонних справ Латвійської СРСР Н. Ніланд оголосив, що 13-го лютого Радою міністрів республіки прийнято закон про значне обмеження в'їзду на територію Латвії для постійного поселення там громадян інших республік. Повний текст нового закону найближчим часом буде опубліковано в пресі.

Окремою постановою міністри вирішили змінити місцевий час, оскільки в 1940 році він був прирівняний до московського. Естонія також прийняла таку постанову. Латвійські націоналісти вимагають від свого уряду рішучих заходів для дерусифікації республіки.

У Торонто виступить із доповідями Д. Степовик

Торонто. — Тут в Інституті св. Володимира виступить із двома доповідями Дмитро Степовик, співробітник Інституту мистецтвознавства, фольклору та етнографії ім. М. Рильського при Українській Академії Наук в Києві.

Перша доповідь в п'ятницю, 24-го лютого ц.р., буде на тему „Ідея свободи в графіці Тараса Шевченка“, а друга в неділю, 26-го лютого ц.р., про українську ікону. Обидві доповіді будуть збагачені прозірками, а рівночасно з ними буде виставка 30 граверів майстра XVII сторіччя Іллі „Деревини“ до невідомої Київської Біблії середини XVII сторіччя.

Телевізійна станція накручує репортаж про українських поселенців

Нью-Йорк. — В рамках репортажу про етнічні групи в Нью-Йорку та їхнє життя в цій країні, місцева телевізійна станція Сі-Бі-Ес розпочала накручувати репортаж про українських поселенців.

Репортерів особливо цікавлять наші враження, які мали українські поселенці після приїзду до ЗСА та їхнє відношення до американської спільноти, як також проблема затримання етнічної окремішності.

З того приводу зроблено вже репортаж у найстарішій українській крамниці „Сурма“, а відтак переведено інтерв'ю з родиною Мирона Сурмача. В другу чергу переведено фільмування у крамниці Ярослава Куровицького, а описує у домі родини Куровицьких, де репортерка перекладає довші інтерв'ю з Іриною Куровицькою, дружиною Ярослава, та їхніми дітьми.

Представники телевізійної станції переглядають також із українським Музеєм у справі есентуального фільмування великоділних програм, що незабаром розпочнуться.

У Політбюрі тривають суперечки про перебудову

Москва. — Знову виявився на совєтських телевізійних екранах після майже місячної відсутності, генеральний секретар Михайл Горбачов дав розуміти, що у вищих ешелонах партійної влади продовжуються суперечки про перебудову.

Репортаж про українську етнічну групу має бути висвітлений 25-го березня ц.р., однак час і година будуть ще своєчасно подані до відомої.

„Спочатку ми самі були приголомшені. Я повинен сказати, що ми, тобто ті, хто сидить тут, разом з мною, також не знали всього“, — признався генсек, вказуючи на дев'ятьох членів Політбюра, що сиділи з ним за одним столом під час зустрічі, яка відбулася в ЦК КПСС. Партійні керівники зустрічалися з представниками робітників, які працюють на будівництві, машинобудуванні і на транспорті.

„Тепер ми бачимо, наскільки складні нові проблеми“, — продовжував генеральний секретар. — Не все просто, не все обходиться без відхилень. Життя дуже напружене, як економічне і суспільне, так і життя робітничих колективів і партії“.

Уривки з виступу Горбачова перед робітниками були передані під час вечірнього випуску новин центрального телебачення. Кореспондент агентства Асошіейтед Пресс зазначає, що совєтський лідер говорить без напиріа і для більшої переконливості стукав кулаком по столі.

ЛІКВІДАЦІЙНІ ЗБОРИ

Філадельфія. — Управа філадельфійського Комітету Тисячоліття Християнства в Україні під проводом проф. д-ра Богдана Т. Гнатюка запрошує представників усіх церковних і громадських організацій до участі у ліквідаційних зборах, що відбудуться в суботу, 4-го березня ц.р., в год. 6-й вечора, тут в залі УОКЦентру, 700 Сідер роуд. В програмі зборів будуть: звіти Управи, урочиста комеморація і розв'язання комітету. У зборах візьме участь д-р Юрій Солтис, голова Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні.

ВІД ОЗВА

Уважаємо це за велику честь пригладати всім членам, відділам і округам УНСОУ, що в цьому році наша організація обходить своє 95 ліття, а це являється милевим каменем нашого братського існування.

Тому, що Український Народний Союз уділяв і уділяє всякого роду братські послуги нашим членам і країнам нашого поселення та дбає за нашу українську справу.

Тому, що Український Народний Союз постійною і наполегливою працею закріпив за собою важливе місце в діаспорі та доказав за 95 років, що на нього та його братські послуги можна завжди покладатися.

Тому, Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу закликає всіх членів, відділи та округи відповідно відсвяткувати цю 95-ту річницю заснування УНСОУ, спонсорує концерти, бенкети та інші святкування, не забуваючи про досягнення наших попередників-піонерів, які трудилися в братніх-рядах Українського Народного Союзу впродовж минулих 95 років для добра наших членів, країн нашого поселення та для добра української справи.

Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу

В Клівленді влаштовують авторський вечір проф. М. Богачевської-Хом'як

Клівленд. — Окружна Управа Союзу Українок Америки, з нагоди свого 30-ліття запланувала ряд імпрез в 1989 році. Першою з них це авторський вечір і зустріч з д-р Мартою Богачевською-Хом'як з нагоди появи її праці „Feminists Despite Themselves“. Це перше наукове дослідження з цієї ділянки на тлі загальної новітньої історії українського народу. Це історія „очима, руками, умами і серцями“ українських жінок.

Доповідь відбудеться у Клівлендському державному університеті, вулиці Юклід і 21-ша, кімната ч. 109 в год. 6-й вечора.

Вступ — 5 дол. для емеритів та студентів — 3 дол. По виступі — кава і солодке.

Вечір відбудеться в суботу, 11-го березня ц.р. в Парку „Огайо“, в астродомі св. Йосафата в Домівці США.

Колишній шеф КГБ погрожує вільнодумцям

Москва. — У понеділок, 13-го лютого, газета „Правда“ надрукувала промову колишнього голови КГБ, члена Політбюра, ЦК КПСР Віктора Чебрикова, яку він вголосив минулої п'ятниці в ході передвиборчої кампанії у столиці Молдавії Кишиневі.

В.Чебриков у несподівано різкій як для епохи перебудови виступав накінувся на різні неформальні організації і об'єднання, які поставили собі за мету, за його словами, створити легальні і нелегальні групи, що перебувають у прямій опозиції стосовно до Комуністичної партії. „Незалежні, так звані неформальні організації наносять величезну шкоду нашому могутньому, позитивному соціальному рухові“, — сказав Чебриков, звертаючись до республіканського партійного активу. — Ми стали навіть свідками спроб явно антисоціалістичних елементів протиставити себе партії“.

Чебриков закликав місцеве партійне керівництво „рішуче і публічно з марксистсько-ленінських позицій дати оцінку діяльності неформальних груп, які намагаються схилити маси на шлях анархії і беззаконня“.

Московський кореспондент газети „Вашингтон Пост“ Дейвід Ремнік, який повідомив про появу в газеті „Соціалістическая Индустрия“ явного розгромної статті підписаної В. Сашиним.

В. Сашин зконцентрував свою увагу на чотирьох відомих дисидентах, обвинувативши їх у приналежності до якоїсь емігрантської партії, заснованої ще у передвоєнні роки. Автор статті називає „особами, що зайняли антидержавне і антисоціалістичне становище“ редактора журналу „Рефердум“ Льва Тимофєєва, редактора збірника „Гласность“ Сергія Григор'яна, правозахисника Валерія Сєродєрова і висланого з СРСР вірменського націоналіста-демократа Парура Айріяна.

Остан Грицай Українська твердиня — Народний Союз!

Твердиня за моря,
Граніт — бастион...
Де раніше безпуття,
Пустиня і глум —
Сьогодні Союз там.
Не зміг нас демон!
Рости ж нам, Союзе,
І стовпом нам стати.
Як стовп, що Мойсею
Обітвом горів!
Щоб в хвилю грядущих
Визволення змагав
Ти вказував путь нам
До збройних рідів.
До збройних, залізних,
Незломних рідів.
За волю України.
За волю краю!
Хай бхне пожаром
Наш порив і гнів,
І стане весь народ
За долю на про.

Режим Наджібулли просить допомоги в ООН

Кабуль. — Виступаючи у кабінеті своєї установи, міністер закордонних справ Афганського диктатора Наджібулла Абдуль Вахїд обвинуватив Пакистан в агресивних діях і звернувся до Організації Об'єднаних Націй з закликом встановити вздовж кордону контрольні пости, щоб перешкодити поставу зброї, яку продовжують доставляти мусульманські організації.

Найбільш відкрито виступила „Літературна Газета“, кореспондент якої Геннадій Бочаров навів кілька випадків садистської жорстокості з боку совєтських воєнків і старшин щодо беззахисного населення. „Війна змусила совєтських воєнків вбивати, палити і знищувати“, — пише Бочаров, розповідаючи далі про нелюдське вбивство шістьох мирних афганців, у тому числі двох дітей.

„Мені не потрібні подорожні“, — заявив тоді капітан Рудих і наказав шоферів важкого вантажного авто розплющити легковий автомобіль, в якому сиділи афганці. Капітана судили, він віддав шість років в'язниці, шофер, який виконував наказ — п'ять років. Рудих був звільнений незабаром після оголошення присуду. Шофер досі сидить за ґратами.

Совєтська преса продовжує коментувати виведення з Афганістану окупційних військ. „Правда“ вперше висловила сумнів в доцільності прийнятого Леонідом Брежнєвим і його оточенням рішення про напад на Афганістан. У передовій статті „Правда“ пише, що „події в Афганістані в 1979 році можливо і не були для СРСР настільки загрозливими, щоб аж потрібне було воєнне вмішування“. Газета далі пише, що рішення такої важливості не можуть прийматися у вузькому колі без схвалення законодавчих органів.

Совєтська преса продовжує коментувати виведення з Афганістану окупційних військ. „Правда“ вперше висловила сумнів в доцільності прийнятого Леонідом Брежнєвим і його оточенням рішення про напад на Афганістан. У передовій статті „Правда“ пише, що „події в Афганістані в 1979 році можливо і не були для СРСР настільки загрозливими, щоб аж потрібне було воєнне вмішування“.

В АМЕРИЦІ

УРАДОВІ ЧИННИКИ подали до відомо, що Пентагон зробив вже певні заходи у виробі новітньої атомної ракети близького zasięgu, не зважаючи на те, що Західна Німеччина не надто ентузіастично ставиться до цього проекту, котрий саме цю країну дефінітивно включає у свої майбутні планувальні. Ця новозапроєктована ракета мала б заступити ракети, що під цю пору є розташовані на території Західної Німеччини. Військові чинники твердять, що планувальні Пентагону є далекосяжними й матимуть відповідні висліди у військовій стратегії, контролі озброєння та американських відносин з європейськими союзниками.

У ЧЕТВЕР, 16-ГО ЛЮТОГО Ц.Р., речники найбільшої в країні книжково-торгівельної фірми Волденбукс подали до відомо, що вони знімають з полиць своїх 1,200 книг згадану титом самим із розпродажу повість англійського автора Сальмана Рушді п.н. „Сатаніні вірші“. Своє рішення дирекція цієї фірми мотивує захистом своїх 8,500 працівників проти терористичних нападів, спеціально після смертельних погроз іранського аятоли Хомейні проти автора повісті та всіх, котрі мають щонебудь до діла з виданням цієї повісті.

ПРЕЗИДЕНТ ДЖОРДЖ БУШ, перед кореспондентами засобів масової інформації у Вашингтоні, заявив, що він не підтримує заборони напів-автоматичної зброї, не зважаючи на те, що громадяни країни домагаються такої заборони. Натомість він сказав, що відповідно на вживання напів-автоматичної зброї є настановлення поодинокіх стейтів на гостріші покарання злочинців. Коли ці ж самі кореспонденти натискали, щоби він висловив свою особисту думку, то він тільки повторив те, що він є проти заборони пальної зброї.

СЕРГЕЙ ХРУЩОВ, син колишнього генерального секретаря ЦК КПСС Нікіти Хрущова, перебуває в Кембриджі, Масс. В 1959 році Сергій перший раз прибув до З'єднаних Стейтів Америки. Тоді він супроводжував поїздку свого славного батька і тому мав можливість відвідати відоме розривкове місце „Дісні Ленд“, оглядаючи кукурудзяні поля в Айові і подивляючись Голлівуд. На його думку американці і совєтські громадяни ще й досі не розуміють одні одних. У зв'язку з цим чут-чуть не дійшло до відкритої війни між ЗСА і СРСР з вини таких осіб, як кубинський диктатор Фідель Кастро та інші.

ПОЛЬЩА ОБВИНУВАЄ МОСКВУ ЗА КАТИНЬ

Варшава, Польща. — Пресове агентство Ройтерса інформує, покликаючись на польські засоби масової інформації, що польська офіційна преса, перший раз формально обвинуватила Совєтський Союз за злочин в Катині, тобто вимордування біля 10,000 передвоєнних воєнків і старшин, захоплених в полон наступаючими на Західню Україну совєтськими військовими частинами, за якими маршували також сотні тисяч працівників НКВД.

Після Другої світової війни режим комуністично-московської імперії намагався скинути вину за знищення в більшості польських старшин на гітлерівську Німеччину, хоч в самій Польщі все були сумніви щодо совєтської інтерпретації цієї трагічної події.

Польський тиждень „Одродженіє“ помістив звіт про події за часів війни, польське і совєтське, виготовлене на підставі перегляду людських трупів знайдених в 1943 році у масових могилах в лісистій місцевості коло Катиня, у недалекій віддалі від Смоленська. На думку комісії масові гроби були „начинені“ трупами приблизно в 1940 році, тобто тоді коли ця частина була під контролем Совєтського Союзу.

Раніші польський і совєтський режими твердили, що старшин знищили нацисти, правдоподібно в 1942 році, заради такої після зайняття Білорусії наступаючої німецької армією. Але на підставі документів, знайдених у збережених кусках одягу воєнків і старшин, масакра настигла при кінці березня і тривала приблизно до травня 1940 року, майже рік раніше.

Німці, знайшовши докази їхньої невинності в цій масакрі, покликали на місце злочину представників Міжнародного і Польського Червоного Хреста, щоб вони докладно перевірили цю справу. Вбивствами польських старшин цікавилася також американська конгресова комісія, яка при кінці 1950 року зробила висновок, що за вбивства відповідало більшовицьке.

Катинські жертви склалися з полонених у числі понад 15,000 воєнків і старшин, 11,000 яких „пропали без вістей“, значить їх замордували НКВДисти. Звідомлення в журналі „Одродженіє“ містить також віршики із щоденника майора Сокольського, знайденого у спільній могилі. Останній запис у книжечці майора Сокольського вписав 9-го квітня 1940 року, правдоподібно, перед самою масакрою. Там написано: „Коротко перед п'ятою годиною вранці, вони будили нас і почали загнати в тягарові автомобілі, прикриті брезентом і бережені озброєними воєнками. Ми прибули до ліса, який виглядав, як відпочинкове місце. Вони забрали в нас перстені, годинники, які показували 6:30 рано. Що станеться тепер з нами?“

Це були останні рядки, які вписав записки польський старшина. Комісія перебрала 4,243 трупи. Кожен з них був застрелений кулею з пістолі в потилицю. Тиждень „Одродженіє“, орган Комуністичної партії, пише, що звіт про це було секретне і приміщене у британському військовому архіві до кінця Другої світової війни. Тиждень був першим виданням, яке навіязує злочин до 1940 року і приписує його совєтам. Польсько-совєтське урядове слідство, яке тепер відбувається, має за завдання заповнити цю „білу пляму“ в історії відносин між Польщею і СРСР.

У СВІТІ

ЯК ВІДОМО, НЕВІДОМІ злочинці схопили 14-го січня ц.р. і вивезли у невідомому напрямку колишнього бельгійського прем'єр-міністра Поля Вайден Бойнантса. Не зважаючи на розшуки поліції ніхто не знав де знаходиться скоплені. Але кілька днів тому група терористів, яка назвала себе „соціалістичними революційними бригадами“ прийняла на себе вину за скоплення прем'єра і зажадала викупу за нього у висоті два міль. доларів. Переговори в цій справі ведуться у засекреченій місцевості в Швейцарії.

ПРЕДСТАВНИКИ АМЕРИКАНСЬКОЇ прокуратури в Сіетлі, Вашингтон, Філіпп Свайтерт повідомив, що 42-річний Пітер Денієлс, якого заарештували швейцарські агенти по боротьбі з наркотиками в Цюриху минулого року і передали американському правосуддю, мабуть до кінця життя сидітиме в тюрмі. Його обвинувачують у контрабанді наркотиків на велику скалку. Денієлс народжений в Стейті Нью Йорк, але від 5-ти років життя жив в Таїланді і від молодості торгував наркотиками.

ДЕЯКІ ЗАХІДНОЄВРОПЕЙСЬКІ політики, які зустрілися минулого тижня з державним секретарем ЗСА Джеймсом Бейкером, між ними найбільше міністер закордонних справ Данії, настановили, щоб Бейкер якнайшорше заініціював скликання міжнародної конференції для полагодження справ на Близькому Сході, включно з визначенням території для палестинців. Бейкер виступаючи на численних пресових конференціях підкреслював, що ситуація там, а головне конфлікт між арабами й ізраїльцями на окупованих землях, тобто на західному березі ріки Йордан і в смугі Газі, не дають великих надій на успішність міжнародної конференції. Данський міністер Ганс ван Ден Бург найбільше настановив на скликання конференції, бо на його думку, вичищення коли Ізраїль буде готовий до розмов, нічого не дасть. Данія, Греція, Франція і Іспанія вислали на Близький Схід своїх урядових спостерігачів, які вказують радше на погіршення ситуації, аби підготувати арабського світу до війни з Ізраїлем. Щоб цього оминути треба виходити з іншою альтернативою, а форма вичищення несприятлива для Європи. Крім того європейські країни підтримують ідею створення вільної Палестини і в цьому напрямі будуть далі працювати.

НЕ ЗВАЖАЮЧИ НА МИРОВІ переговори між п'ятьма центральнамериканськими державами і домовленості про ліквідацію баз повстанців контраст та відбуття вільних виборів в Нікарагуа, марксистські повстанці в Ель Сальвадорі застрелили 12 урядових воєнків, заатакували шість військових пунктів і поранили 14 військовиків. Напад комуністичних банд був першим після 24-го січня ц.р., коли вони пробували влаштувати неупереджений засідку на більшу військову одиницю. Добре озброєне сальвадорське військо набуло вже чимало досвіду у боротьбі з комуністичними партизанами, допомогу яким дають не тільки Куба і Нікарагуа, але також московські імперіалісти безпосередньо.

СВОБОДА **СВОБОДА**
 FOUNDED 1893
 Sloboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, arid holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Sloboda: (201) 434-0237. UNA: (201) 451-2200.
 Subscription 1 year — \$40.00 6 months — \$22.00 3 months — \$12.00. UNA members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Sloboda".
 Postmaster: Send address changes to Sloboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel: (201) 434-0237. (201) 434-0807. (201) 434-3036.
 Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.
 Статті, дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право вилучати з публікації матеріали, які не відповідають загальному характеру видання. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг. Додатково за адресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — за зміст оголошень Редакція не відповідає.
 Передплата на рік \$40.00 на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНС \$15.00 річно. За зміну адреси — \$1.00. Чеки i "money orders" виставляти на "Sloboda".
 P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

95 літ на службі народів

Сьогодні сповняється Українському Народному Союзові 95 літ. Ініціативу до створення цієї нашої найбільшої і найсправедливішої установи дала „Свобода“ за її першого редактора, о. Григорія Грушки, але згодом УНСоюз перебрав „Свободу“, як свій пресовий орган, який став і по нинішній день є репрезентативним часописом українців у діаспорі. УНСоюз названо „Батьком-Союзом“ і „Українською заморською твердиною“. Обидві назви не пусті, а сутні. Був час аж до приїзду до Америки другої хвилі імміграції після Першої світової війни, що УНСоюз займався буквально всіма ділянками життя українського суспільства, включно з влаштуванням аматорських театральних вистав і концертів поруч із грошовими дотаціями на фінансування української делегації на Мирову конференцію в Парижі.

Коли з напливом великої хвилі нових іммігрантів після Другої світової війни постала тут ціла мережа різних установ і організацій, то, очевидно, багато ділянок, якими займався УНСоюз, відпали, як ось, наприклад, ділянка наукових видань і дослідів. Але УНСоюз підтримує їх дотаціями та так залишився „Батьком“ української громади в Америці і він залишився „Заморською твердиною“, а без підтримки від „Свободи“ не вдалося би жадна акція чи імпреза. Коли дивитися вперед — як виглядатиме ця українська громада в ЗСА за 50 чи навіть 25 років? Вона скоротиться, бо процес природної асиміляції можна зупинити, але не можна його зліквідувати. Залишиться напевне Церква і залишиться Український Народний Союз, сам чи у злучі з іншими союзами, бо саме життя і нова дійсність продуктує нашим установам і організаціям лутіше, — комасувати резервуар активних людей і фондів.

Передбачаючи розвиток подій в майбутньому покоїній д-р Лука Мишуга, індивідуальності високої класи, створив теорію двох батьківщин — батьківщини батьків і батьківщини дітей та внуків. Найкращі теорії втрачають свою цінність, коли їх заперечує життя. Коли настане у чужомовній країні нове покоління, коли родяться, вінчаються і засновують власні родини діти прибулих з рідного краю батьків, то ті діти й онуки дивились би здивованими очима на своїх батьків, коли б батьки казали, що ця країна — це чужина, коли людина вродилася на тій „чужині“, знайшла своїх найближчих друзів, вицвіла в чужомовній школі (мережа українських приватних шкіл все ще мінімальна) — як можна перекопати тих дітей і внуків, що їхньою батьківщиною є тільки ген далека країна, якої вони не бачили? Теорія двох батьківщин спасає українську громаду, вона є запорукою її існування — в інших формах і видах, але у стані живого існування, а не відходу в забуття.

Засновники Українського Народного Союзу відчули і зрозуміли мудрість теорії двох батьківщин — це перед тим, як її зформулював д-р Лука Мишуга. Бо ось перша конвенція УНСоюз відбулася 22-го лютого 1894 року в день народження Вашингтона. А патроном УНСоюзу став Тарас Шевченко, а не Іван Франко, дармаць величезну більшість прибулих сюди іммігрантів становили галичани. Це було визначення „Другої батьківщини“ і маніфестація соборності. Життя сильніше від найкращих викуваних людськими фраз. Членська виказка УНСоюзу є свідомо українства. Уявімо собі, що не було би Українського Народного Союзу. Як тоді виглядало б життя українців в Америці, як виглядала би українська національна група в Америці? Коли ми — поруч із нахилом до поділів, а не до єднання, такі зберегли ідеал української державності і коли ми зберегли почуття спільності з територіально далеким, але духово близьким народом на землях від Попради до Дін — то в цьому величезна частина заслуги цієї нашої заморської твердині. Часи мінняються і ми змінюємося з ними — казали старинні римляни. Колись, було, племя думало, щоб сепаруватися від американського світу, бо це запорука збереження української тотожності. Сьогодні знаємо, що така теорія фальшива, що треба не ізолюватися, а включатися в американське життя, здобувати в загальноамериканській громаді високої пости, ширити серед незрячих людей українську правду — це завдання кожного і кожної з нас. А це сповняв і сповняє УНСоюз на протязі 95-ох років.

Рівноправність в українському народі має глибокі коріння і її приклади в історії дуже навіні. Вона, звичайно, випливає не так із феміністичних спонук, як радше із національного і суспільного вироблення української жінки, яка уважала самозрозумілим, що у боротьбі українського народу за незалежність і права людини — вона буде стояти поруч чоловіки, де б цього не вимагала справа і потреба.

Тому не диво, що рівноправність дуже скоро порушено в такій важливій у житті українців в Америці установі, як Український Народний Союз. Читасмо в історії УНС, що вже в першому році його існування, значить перед 95-ти роками, серед членів було п'ять жінок, а в наступних двох роках в ряди членів УНС вступило ще всім жінок. При тому не можна забувати, що наша заробіткова імміграція складалася спершу на 80 відсотків із чоловіків, які їхали до ЗСА, щоб заробити важкою працею на копальнях гроші й переслати їх своїм родинам на батьківщину. Шойно часом приїздили тут їхні жінки, а то і молоді дівчата, щоб також стати до важкої праці. А все ж уже в 1897 році засновано при УНС перше Сестрицтво св. Ольги в Джерзі Сіті, а в 1905 році відбулося в Нью Йорку перше українське жіноче віче.

Усе це завдячує українське жіноцтво в першу чергу УНСоюзу, який відразу признав йому рівні права, поставив до української іммігрантки з найбільшою

Ольга Кузьмович

ТРАДИЦІЯ РІВНОПРАВНОСТІ

увагою та рятуював у потребі її і дітей. Велику роль відіграла у тому „Свобода“, яка постійно пропагувала на своїх сторінках важливість рівного становища жінки з чоловіком, пишучи вже у 1897 році, що „багато злого з нашого суспільного життя усунуємо, якщо жінка досягне цілковитої рівності і свободи“.

Зверненням цієї ідеї у перших десятиріччях існування УНС можна уважати 10-ту конвенцію УНС в 1908 році, коли 121 її делегатів одностайно рішили ввести в Головному Уряді пост заступниці головного передсідника і таку постанову увести у статуті УНСоюзу. Цією першою заступницею обрано Марію Черемшак і її першим виявом діяльності була знаменна на ці часи спеціальна відозва до українського жіноцтва, яка, розуміється, була, поміщена на сторінках „Свободи“ — органу УНСоюзу. Її слова на закінчення відозви „Пам'ятайте, що на нас упала проклята наступних поколінь, якщо наша байдужність спричинила упадок американської України!“ Які актуальні ці слова заступниці головного передсідника УНС сьогодні після вісімдесяти років!

Від цієї пропалм'яної десятиї конвенції — рівноправність жінок в УНС була вже самозрозумілою, яку члени УНС приймали без дискусії. Цю рівноправність лише поширено в 1917 році, вибираючи крім заступниці

головного передсідника також дві жінки-радні в Головному Уряді, а право на прийняття її два місяця застерезено вже у статті УНС, конкретно у 25-му параграфі т. 14.

З подивом і признанням стверджуємо цей факт. Та ж американська велика спільнота куди пізніше, бо у 1920 році признала жінкам рівне право на голосування! Як далеко, отже стоять американські жінки позаду скромних бідних заробіткових іммігранток з українських земель, які приїхали до ЗСА з порожніми руками, щоб розпочинати нове життя, важко працювати, а при тому виховувати дітей і бути стрижнем української родини.

Добре, що маємо можливість, відзначаючи 95-річчя Українського Народного Союзу, порушити цю тему та поставити сьогодні, у 1989 році перед віч призабуті, часом, факти. Та ж це, що ми сьогодні приймаємо, як належне жінкам право, має свою добре вироблену та закріплену традицію, з якої, часом, саме тепер, коли т. зв. жіноче освободження пішло дуже далеко — ми не витягаємо відповідних висновків, та не застосовуємо, як до цього дійшло.

Від 1908 року в Головному Уряді маємо не лише заступницю головного передсідника і принаймні дві головні радні, але від 1974 року відповідальний і чи не найважливіший пост головного касира займає жінка —

Уляна Дячук. Серед почесних членів Головного Уряду нині є аж п'ять жінок — це ті, що раніше сповняли обов'язки заступниці головного передсідника і головних радних. Але ще більше на рівноправність в УНСоюзі вказує кількість тут затрунених працівників — чоловіків чи жінок.

Між службовцями Головного Уряду нараховується тепер 18 жінок, а лише всім чоловікам, адміністрація видає пенсії, особливо ті, що становили перші два великі потоки імміграції. Та й третій також. А що були вони представниками надзвичайно працюючого і чесного народу, то зуміли подолати всі труднощі, досягти пошани і твердого, надійного ґрунту. Ставши на ноги, почали думати, як зберегти самобутність нашого народу, розсіяного по чужих землях, як допомогти братам своїм у скрутних ситуаціях. І тоді малі групи українців, об'єднавшись, створили велику громадську спілку.

Значить, мусимо повторити за покійним редактором і великим ентузіастом Українського Народного Союзу д-р Лукою Мишугою: „Піонерська праця „Свободи“ і УНСоюзу над висаманіциуванням української жінки в Америці принесла гарні плоди...“ Їх збирають тепер ті жінки, які бачимо на усіх відтинках праці УНС, та його членства, де на 72,000 жінки становлять біля 45 відсотків.

Надіємось, що в 95-річчя своєї установи всі вони згадають „не злим тихим словом“ тих піонерів УНС і редакції „Свободи“, яким завдячують своє рівне місце на кожному шаблі союзно-організаційної побудови.

ваючи про те, що коли б вони були його членами мали б голос в рішеннях.

А постійні вимоги до видання УНСоюзу „Свободи“ і „Українського Тижневика“ саме якраз від них, що їх не передплатують, тільки на свій сором позичають в суціді, або і зовсім не читають лише переповнюють з своїми коментарями почуте. Ех, яка ж коротка пам'ять, чи просто лінь, чи апатія додумати діло до кінця? Та ж і тут Український Народний Союз є тим постійним громадським добродієм, бо видаючи „Свободу“ і „Український Тижневик“ за дуже низькою оплатою дає ім в руки не тільки рідне слово, але й рідні вистки, які близькі громаді, бож в них говориться про успіхи та невдачі не тільки громади, але й української діаспори та України.

Може б на цьому місці добре було парафразувати всім відомі слова колишнього американського президента Джона Кеннеді та на закінчення наших міркувань запропонувати українській громаді застановитися над тим, „що може громада і кожний окрема, зробити для Українського Народного Союзу, а не, як досі, що Український Народний Союз може зробити для нас“?

ними, карними та національно свідомими в такому розумінню, щоб уміти ставити загальне добро вище особистого. Вони добре знали, що тліє в душі нашого чоловіка. І „що іскру любови до свого рідного і питомого, яка тліє в серцях нашого робучого люду“, вони використували для створення народної сили, а в першій мірі для створення і закріплення такої організації, що поліпшала їхню власну долю, що ратує їх на випадок нещасливого випадку.

Ось такою організацією був — У. Н. Союз. Головні її відділові урядники та все свідоме членство У. Н. Союзу скоро усвідомили собі ту правду, що „що придбаємо для У. Н. Союзу, то придбаємо не чужим, але самим собі“. Ця правда заставляла їх шораз завзятіше працювати, бож „то, своє“, „рідне“. Вона заставляла їх ось ту працю шораз сильніше шанувати, шораз більше нею дорожити. І шораз завзятіше її обороняти перед наступаючими ворогами.

І не тільки те. Та сама правда заставляла їх думати, як свою рідну організацію поліпшити, щоб вона була солідно ведена під фінансово-асекраційним оглядом. А тим самим заставляла вчитися і пригадатися таким американським асекраційним установам, що вводили шораз модерніші системи життєвого забезпечення.

Знаємо, що це все не приходило легко, що треба було великої праці головних і відділових урядників та свідомих членів, щоб перевести в У. Н. Союзі ті різні реформи, які наказували переводити практичний розум і чесність організації супроти свого членства. Але скільки то було через це боротьби, скільки незгоди, викликані демагогами і неспіввідомістю, скільки втрат у членстві, заки розум взяв верх, а досвід доказав, що все те було роблене для — нашого власного добра, для добра членства, а з ним і для У. Н. Союзу.

Задали ми в організації від „вгадування“, а скінчили довгих роках досвід і статутів перемін на наймодернішій асекраційній системі, опертій на науці, на статистичних обрахунках. Багато з тих, що бунтувалися проти таких поступових змін і покидали організацію, до неї згодом повернувшись. А нині нема й одного, щоб не признав, що У. Н. Союз виконував таким робом велику роботу, промощуючи своїм гірким досвідом шлях до поступу, навчаючи наших людей не слухати тих, що десьлими словами обіцяють грушки на вербі. А як прийшла економічна криза й велике безробіття, тоді всі пізнали, яким добродієм було те, що У. Н. Союз

Раїса Руденко

УНСоюзові 95 років

Хто з емігрантів не знає, як почувається людина, закинута лихоліттям в далекій країні з незнайомою мовою, чужими звичаями, без будь-яких засобів до існування, без даху над головою? Про це можуть розповісти представники всіх народів світу. Знали гірких поневірянь і українці, особливо ті, що становили перші два великі потоки імміграції. Та й третій також. А що були вони представниками надзвичайно працюючого і чесного народу, то зуміли подолати всі труднощі, досягти пошани і твердого, надійного ґрунту. Ставши на ноги, почали думати, як зберегти самобутність нашого народу, розсіяного по чужих землях, як допомогти братам своїм у скрутних ситуаціях. І тоді малі групи українців, об'єднавшись, створили велику громадську спілку.

Так 95 років тому виник Український Народний Союз — перша організація діаспори, яка, керуючись національною ідеєю, поступово стала твердиною всіх українців на чужині й водночас місцем до рідного краю. Та навіть його перші організатори не могли уявити, які гарні плоди принесуть їхні починання. А вже сьогодні, маючи 62 мільйони майна, Український Народний Союз надійно дбає про забезпечення майбутнього своїх членів, надає фінансову допомогу багатьом людям, різним організаціям, дає дотації на стипендії й видання. Дбаючи про своїх членів, про школярів і студентів, УНС активно допомагає новоприбулим братам, що вивалилися з країн комуністичного блоку, звільненим із совєтських тюрем українським правозахисникам і тим патріотам, що борються в Україні за свободу рідного краю.

Своєю всебічною культурно-освітньою працею Український Народний Союз заслужив на довіру й пошану серед своїх громадян у різних країнах. І якщо ще не всі українці стали його членами, то це лише через несповідованість, бо нові грамоти забезпечені.

Не даремно ж писав наш великий Тарас: „Не вмирає душа наша, не вмирає воля“.

КУТОК БРАТСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УНС

Ще один ювілей

Український Народний Союз був заснований 22-го лютого 1894 року в містечку Шамокіні, Па. Членство організації нараховувало 439 осіб, а майно 220. дол. Шляхетною ціллю УНСоюзу було стати першим опікуном українців в Америці. Сьогодні членство нараховує 70,000, а майно понад 60 міль. дол. Нашої організації, яка від 1901 року включила у свої ряди українців у Канаді, помагає українцям по цілм світі і навіть простягає помічну руку людям інших національностей і загальом усім, хто у потребі! Тобі, Батьку-Союзе, бажаємо багатьох років!

Український Народний Союз завжди підтримував родину. Родинне членство завжди було основою УНСоюзу. Сама ідея забезпечення у братській установі — це підкреслення концепції родини, як основи нації.

забезпечення нашої майбутності.

Під час цього ювілейного місяця УНСоюз хоче вшанувати родину, які є відсотковими членами союзу своєї родини. Іншими словами, коли ціла родина, чи це подружжя, чи один з батьків і діти, чи батьки і діти, які є членами УНСоюзу із вирівняними вкладками до кінця січня 1989 року, УНСоюз має намір вшанувати вас згадуванням імені і прізвища, голови вашої родини і уділюючи вам почесну грамоту. Почесні грамоти будуть розіслані до окружних комітетів для роздачі. В такий спосіб УНСоюз хоче висловити вдячність і признання тим родинам, які є всебічно союзниками.

Андрій Воробець, координатор братської діяльності

завчасу поробив такі реформи, що рахувалися з ось такими кризами, які і з тим, щоб в часі таких криз задержувати членство при організації. Та господарська засада, якої У. Н. Союз прирешувався при реформах, була наша рідна: Добре робити гадзі, коли старе зерно новим-присипус. І та засада виїшла усім нам на добро!

Про розвій У. Н. Союзу не можна сказати, що Союз „літав вільними крилами“. Він зростає завжди серед великих труднощів. Тільки що упродовж півстоліття головні та відділові урядники та активні члени завжди вміли ті великі труднощі поборювати. А вміли їх поборювати тому, що постійно вчилися з минулого досвіду, як треба поступати, щоб їхня організація зростає в членстві та майні. Знов Союз, стоючи шораз могутнішим, вміє і шораз вірніше служити своєму членству і через те шораз більше притягати до себе нових членів, що й є його найбільшим завданням.

Пам'ятаймо, що У. Н. Союз є шойно в зарані свого життя. Його дотеперішні досягнення в порівнянні з майбутніми — незначні. Тому далі-працюючи всі ще завзяте, маючи перед очима ось те велике і світле майбутнє У. Н. Союзу.

Що більше, минулих п'ятдесят років навчили нас, що ми способні перемагати і найбільші труднощі — власними силами і власним розумом.

Усю ту науку, як і наш великий досвід, передаємо отже в спадку молодому поколінню. І хоч йому прийдеся перемагати ще й інші труднощі як ті, що ми їх мали, то з підготовкою, якої набирав в американських школах і в американському житті, та з додатком досвіду, перебраного від старшого покоління — зможе воно цілком певно підняти У. Н. Союз — і ціле наше життя — все вгорі і вгору, якщо тільки матиме ту любов до „свого“, що й мало старе покоління.

1989 p.

Редагували члени Комісії Преси і Видавництва УМ
Любов Дражевська, Марія Савчук

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1988 р.

РОЗВ'ЯЗАНО ВІДДІЛ 61

Відділ, членство якого розв'язано з 31-го грудня 1988-го року, всім членам видано перехідні листи до Відділу, членство якого УАСТ „Леві“ в Чикаго, Іл.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відділ:
- 3 Санко Надія
 - 15 Денчиківський Данило
 - 26 Стекло Михайло
 - 42 Гелен Григорій
 - 43 Дудайр Лариса, Таня; Сипняк Христина
 - 102 Грох Павло мол.
 - 103 Зил Ганус
 - 107 Гот Михайло, Олександр
 - 115 Горенє Михайло
 - 127 Ганушак Лариса
 - 146 Біле Христина; Онішків Наталка, Петро мол.; Філе Олександр
 - 147 Гунайлов Стефанія
 - 155 Лавренє Анна
 - 175 Томсон Марко
 - 180 Орєм Марко
 - 182 Паллох Оксана
 - 213 Алібизат Микола
 - 231 Зіолковський Сусана М.
 - 259 Цялака Абегейл
 - 267 Сидорак Дарія, Лариса
 - 271 Гюйд Антоніє; Мючі Давид
 - 285 Макашів Андрій
 - 287 Линович Ірена
 - 292 Вацук Іван, Павло
 - 293 Коваленко Олександр; Мюше Дженіфер
 - 307 Бубинь Катерина
 - 321 Чук Данило
 - 337 Садонів Лаврін
 - 345 Пашіч Кейра 2
 - 346 Василук Андрій, Данило; Зига Леся
 - 348 Юрліна Емілія
 - 360 Денута Андрій
 - 361 Літєнє Лариса
 - 364 Вуудє Ріан, Стася
 - 372 Готт Дана
 - 379 Фафендик Марко, Тарас
 - 399 Мулик Христина
 - 423 Яничин Лана
 - 434 Катредь Петра А.С.В.
 - 444 Нотішук Алісія, Каріса, Марко
 - 452 Лівіль Берт; Піт Андрій
 - 458 Мороз Олександр
 - 472 Білик Андрій; Кордуба Тіра
 - 486 Мазурик Петро

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

- Відділ:
- 25 Чортік Роман
 - 102 Басєр Діана 2
 - 136 Стрільчук Андрій
 - 161 Білшнік Томас
 - 171 Козак Михайло
 - 175 Калинський Джеймс
 - 226 Масляк Маріан
 - 259 Суліван Марко
 - 271 Мовчан Степан
 - 281 Матевє Іван
 - 367 Тарафа Анна, 2, Юрій 2
 - 368 Чировський Тамара
 - 492 Генза Дарія; Йогобовська Таня

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 204 Котас Магдаліна П.І.
 - 399 Кузик Роман; Скібицький Уляна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відділ:
- 134 Клюфас Наталка
 - 178 Буєк Олександр
 - 372 Чіш Елейн
 - 368 Ковальчук Юрій

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відділ:
- 43 Навель Анита 2, Михайло
 - 46 Борнічак Давид
 - 88 Нердаг Андрій
 - 106 Василюшин Маргарет; Свансон Юрій
 - 107 Тот Михайло
 - 123 Драка Андрій
 - 231 Палайя Гейтер
 - 361 Літєнє Лариса
 - 364 Головач Андрій; Іванчик Василь
 - 403 Свирденко Надя

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 61 Кузик Роман; Скібицький Уляна
 - 88 Котас Магдаліна
 - 204 Цимбала Віл

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

- Відділ:
- 5 Машук Христина
 - 399 Кузик Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відділ:
- 10 Паперетті Лідія
 - 25 Хортік Роман
 - 76 Датицький Марко
 - 161 Пташник Томас
 - 171 Козак Михайло
 - 175 Калинський Джеймс
 - 177 Карієр Петро; Кронін Карі
 - 216 Лушин Христофор; Михайлюк Оксана 2
 - 230 Козьоринський Григорій, Томас
 - 231 Кірюк Ліза, Степан
 - 236 Гасцький Аверіль, Йосип
 - 271 Мовчан Степан
 - 281 Матевє Іван мол.
 - 385 Давидович Андрій
 - 402 Стасів Ярослав
 - 445 Вах Іван В.Г. 2, Надія
 - 505 Марчіно Андрія, Джансон

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відділ:
- 8 Макачук Юрій
 - 14 Острок Христофор
 - 16 Дариобід Дженіфер
 - 25 Горнякєвич Лада
 - 42 Нечипір Данило
 - 83 Шавалюк Маріянна
 - 101 Ділей Дарія
 - 102 Василина Ліна
 - 114 Суптєла Павло
 - 131 Зайтун Деніс
 - 153 Копанайко Василь
 - 163 Шельгамєр Федерік
 - 205 Головинський Христина; Пютла Роман
 - 209 Сингура Софія
 - 213 Шнайдер Володимир
 - 217 Гууд Патриція
 - 231 Лазор Соня
 - 266 Каванан Сейн
 - 285 Харченко Григорій
 - 307 Цеба Микола
 - 346 Лаврів Ольга
 - 354 Гейл Іван
 - 367 Черло Павло; Тарафа Анна
 - 371 Боллар Марко
 - 377 Лисько Доріан
 - 379 Скочилас Вікторія
 - 397 Булик Марта
 - 424 Слпачук Роман
 - 425 Лютєр Лаврі
 - 432 Мазонас Лариса; Онішук Тамара; Ярема Лариса, Мирослав
 - 445 Богатинський Степан
 - 497 Горнякєвич Лада

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗАПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відділ:
- 11 Кабо Ліса
 - 15 Мандевіль Марія
 - 42 Хом'як Памеля
 - 96 Градек Христина; 2
 - 102 Басєр Діана 2
 - 120 Манастирський Елена, Марія, Тарас, Григорій
 - 226 Масляк Маріан
 - 238 Ремик Павля
 - 242 Адмєде Марія
 - 259 Суліван Марко
 - 305 Могіш Тамара І.
 - 350 Кенчар Елена Е.
 - 385 Данилишин Лідія
 - 423 Куропась Михайло
 - 439 Сиройд Білл, Данило, Григорій
 - 445 Галарник Андрю, Надія
 - 452 Будник Рут

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відділ:
- 1 Іонковіч Михайло
 - 3 Бойко Карол
 - 10 Паперетті Лідія
 - 12 Лукчан Роксольна, Святослав
 - 39 Краус Анита, Таня
 - 45 Демкович Свєстай
 - 47 Пелбоник Тереза
 - 57 Коваль Михайло
 - 59 Жолобо Марія
 - 63 Гілеман Чарлс; Шілінг Степан
 - 70 Кошіль Михайло
 - 94 Копитко Бернадет 2
 - 98 Питак Йосиф мол.
 - 113 Кукот Стасій
 - 121 Фатюк Естер
 - 127 Гаравус Христина; Павшник Марія, Пастернак Анна; Сукман Марія
 - 130 Кобрін Ігор 2; Кушнір Михайло
 - 136 Шевчук МIRON
 - 146 Бич Джені, Бутрій Іван
 - 169 Коваліч Михайло
 - 182 Паллох Мотря
 - 214 Процик Христина
 - 231 Лалюк Микола, Анна
 - 237 Олександр Володимир
 - 239 Кийко Володимир
 - 253 Макуха Марія
 - 266 Варшона Володимир, Олена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відділ:
- 10 Паперетті Лідія
 - 67 Кашуба Іванна, Григорій
 - 83 Кирилюк Марія
 - 88 Петралія Теодор*, Маріянна
 - 114 Шупейда Степан*; Дорошенко Раїса
 - 176 Вєстгавєр Елісавєта; Канчер Павло*
 - 182 Волєнський Йосиф*
 - 216 Богачевський Юрій*, Христина
 - 221 Марчук Іван*
 - 230 Сєнна Карен 2
 - 231 Гучко Нєля
 - 236 Гасцька Моніка
 - 254 Чечурак Петро
 - 261 Мєльняк Катєрина
 - 270 Бойко Тимко, Зарічний Катєрина, Степан мол.*
 - 277 Шарабурак Богдан*, Роман*, Сімон*
 - 348 Герчак Молій*, Патрикс Стефан*
 - 375 Чайковський Володимир*, Інгра
 - 407 Демчишин Іван*
 - 441 Стечишин Василь*
 - 442 Матківський Роман*
 - 443 Клебанський Михайло*
 - 445 Вах Юрій 2*
 - 451 Брук Сандра
 - 454 Матушак Якоб*
 - 465 Геба Степан
 - 468 Сєнок Діана

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

- Відділ:
- 14 Венке Рафаєл*
 - 41 Чайковський Роман*
 - 56 Дітріх Анна
 - 67 Кашуба Григорій*, Іванна
 - 93 Короней Олег*
 - 120 Споларич Григорій*
 - 131 Андрушишин Микола
 - 153 Возний Володимир*
 - 176 Вєстгавєр Елісавєта; Канчір Павло*
 - 180 Вілієс Тарас*
 - 221 Олександр Павло*; Левкус Юрій*, Смічнюк Микола*
 - 230 Сєнна Карін
 - 254 Чечурак Петро
 - 270 Зарічний Стефан 2
 - 277 Шарабурак Богдан*, Роман*, Сімон*
 - 309 Кілер Вільма
 - 321 Генселєр Іванна
 - 330 Понтіюс Стефанія
 - 368 Чіровський Андрій
 - 407 Демчишин Іван
 - 427 Піжикський Нєля, Петро*
 - 432 Кружик Василь*
 - 442 Матківський Роман*
 - 443 Клебанський Михайло*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 116 Білинський Євген*, Степан
 - 239 Кушнір Ігор*
 - 399 Запхуляк Ірена, Йосиф; Кузик Зєнон*, МIRON*, Юрій; Лушак Іван*, Скібіцький Тарас*
 - 401 Ващук Аріядна, Іван*
 - 488 Швєць Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відділ:
- 22 Багрієв Яніця
 - 194 Дуб Теодор
 - 307 Тарнавський Богдан*
 - 445 Петришин Михайло*
 - 495 Ганкевич отєць Роман

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відділ:
- 4 Лєпкан Юліан*
 - 5 Орісько Петро*
 - 46 Борнічак Емілія, Марія
 - 50 Гермич Катєрина
 - 88 Ковбланський Олександр*
 - 106 Василюшин Анна, Марія, Ярослав*; Піганюк Богдан*
 - 161 Бейлії Михайло*
 - 231 Бровн Христофор*
 - 287 Мушкєвич Орєст*
 - 350 Руффіно Фердинанд*
 - 361 Панків Петро*
 - 364 Траппі Юлія
 - 379 Міхно Ядвіга
 - 403 Брежніков Марія; Виприцький Віктор*, Свириденко Наталка
 - 442 Бучок Михайло*; Лєйбич Роксольна; Пєлюшак Ірена, Іван*
 - 459 Галай Василь

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 14 Цинайко Василь*, Дарія
 - 43 Бігун Василь*
 - 61 Запхуляк Ірена, Йосиф; Кузик Зєнон*, МIRON*, Юрій; Лушак Іван*, Скібіцький Тарас*
 - 430 Білинський Євген*, Степан; Кушнір Ігор*
 - 458 Ващук Аріядна, Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

- Відділ:
- 5 Машук Христина
 - 399 Кузик Роман*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відділ:
- 10 Паперетті Лідія
 - 67 Кашуба Іванна, Григорій
 - 83 Кирилюк Марія
 - 88 Петралія Теодор*, Маріянна
 - 114 Шупейда Степан*; Дорошенко Раїса
 - 176 Вєстгавєр Елісавєта; Канчер Павло*
 - 182 Волєнський Йосиф*
 - 216 Богачевський Юрій*, Христина
 - 221 Марчук Іван*
 - 230 Сєнна Карен 2
 - 231 Гучко Нєля
 - 236 Гасцька Моніка
 - 254 Чечурак Петро
 - 261 Мєльняк Катєрина
 - 270 Бойко Тимко, Зарічний Катєрина, Степан мол.*
 - 277 Шарабурак Богдан*, Роман*, Сімон*
 - 348 Герчак Молій*, Патрикс Стефан*
 - 375 Чайковський Володимир*, Інгра
 - 407 Демчишин Іван*
 - 441 Стечишин Василь*
 - 442 Матківський Роман*
 - 443 Клебанський Михайло*
 - 445 Вах Юрій 2*
 - 451 Брук Сандра
 - 454 Матушак Якоб*
 - 465 Геба Степан
 - 468 Сєнок Діана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відділ:
- 5 Коцка Ольга, Ярослав
 - 15 Гєлєта Богдана
 - 25 Макарушка Гєлена, Марія; Савчак Михайло*, Сидорак Тамара
 - 39 Рєкулє Степан*
 - 73 Василік Дмитро
 - 76 Савчак Раймонд*
 - 146 Трус Дмитро*, Галина
 - 153 Заплатинський д-р. Ісидор
 - 165 Корнова Дєніс*
 - 173 Марушак Анна
 - 180 Сивік Юдіт
 - 182 Войтинюк Валєнтина
 - 184 Андрушків Світлана; Гілей Ярослав*; Фарбер Оксана
 - 194 Штогрін Дмитро
 - 203 Попович Анатолій
 - 204 Корєцький Віра, Теодор
 - 216 Дикий Роман д-р
 - 236 Сєрпін Антоній*, Джеймс*
 - 238 Виноградник Анна
 - 253 Макуха Марія
 - 257 Сивік-Гірка Калина
 - 266 Лаба Лідія, Роман*
 - Яремичин Василь
 - 271 Гушол Джойс; Чопко Лєбомір*, Орєст*
 - 277 Богданов Анна Джєрзі*, Гадєвич Андрій*, Ткачук Анна; Янцук Іванна
 - 292 Марилів Едвард*
 - 293 Шиприкєвич Ілона
 - 304 Суєла Іван
 - 307 Кган Іванна; Пурко Микола*
 - 320 Бабаєв Маркіан
 - 327 Озімко Анастасія
 - 339 Шєгінський Йосип
 - 343 Сорохтій Маргарита
 - 360 Душенко Михайло*
 - 361 Гузії Михайло
 - 371 Бурачинський д-р Богдан*
 - 374 Гєтманський Володимир; Юлія, Федорів Пєлагія, Володимир
 - 375 Ігнатюк Іван
 - 407 Міносора Володимир*
 - 408 Гринишин Михайло*
 - Зіняк Олександр
 - 427 Боровський Лєся, Маруєя
 - 430 Івасів Мирослав*, Книгнічський Іван*
 - 432 Бульшак Богдан*, Білик Ярослав*, Добуш Тоні*, Домагальський Казимір*, Кучмій Марта, Степан*, Лоточинський Іван*, Юстіна Сергійчук Надія; Федорович Зєнон*, Орєст*
 - 439 Дубєвич Іван
 - 445 Гєрмич Стефанія, Семаніч Михайло*, Василів Олександр*
 - 458 Атамашюк Михайло*, Гасан Іван*
 - 464 Васил Бєлодимир*
 - 471 Лєпкий Василь*
 - 472 Дєйнека Роман*, Геркун Маріан*, Мазєпа Зєновія; Мадайло Микола*, Юстіна
 - 484 Готман Катєрина; Гнатів Стефан*
 - 487 Дєнісюк Ірена
 - 488 Клєс Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 14 Цинайко Василь*, Дарія
 - 43 Бігун Василь*
 - 61 Запхуляк Ірена, Йосиф; Кузик Зєнон*, МIRON*, Юрій; Лушак Іван*, Скібіцький Тарас*
 - 430 Білинський Євген*, Степан; Кушнір Ігор*
 - 458 Ващук Аріядна, Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

- Відділ:
- 5 Машук Христина
 - 399 Кузик Роман*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

- Відділ:
- 10 Паперетті Лідія
 - 67 Кашуба Іванна, Григорій
 - 83 Кирилюк Марія
 - 88 Петралія Теодор*, Маріянна
 - 114 Шупейда Степан*; Дорошенко Раїса
 - 176 Вєстгавєр Елісавєта; Канчер Павло*
 - 182 Волєнський Йосиф*
 - 216 Богачевський Юрій*, Христина
 - 221 Марчук Іван*
 - 230 Сєнна Карен 2
 - 231 Гучко Нєля
 - 236 Гасцька Моніка
 - 254 Чечурак Петро
 - 261 Мєльняк Катєрина
 - 270 Бойко Тимко, Зарічний Катєрина, Степан мол.*
 - 277 Шарабурак Богдан*, Роман*, Сімон*
 - 348 Герчак Молій*, Патрикс Стефан*
 - 375 Чайковський Володимир*, Інгра
 - 407 Демчишин Іван*
 - 441 Стечишин Василь*
 - 442 Матківський Роман*
 - 443 Клебанський Михайло*
 - 445 Вах Юрій 2*
 - 451 Брук Сандра
 - 454 Матушак Якоб*
 - 465 Геба Степан
 - 468 Сєнок Діана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

- Відділ:
- 5 Машук Христина
 - 399 Кузик Роман*

- Відділ:
- 17 Берєза Василь, Ольга; Гапонюк Томас*, Гусєв Марія; Половач Володимир*
 - 22 Дитко Гейл; Лінєган Елейн;
 - 25 Макарушка Ярослав, Микитюк Люба, Стецюк Петро*
 - 41 Леонрад Агнес, Мілер Михайлина
 - 42 Романів Гарасим
 - 47 Срока Маріан*, Теодосія
 - 48 Сіткус Дарія
 - 55 Папіш Гєлена, Сусана
 - 56 Дітріх Анна
 - 70 Жук Михайло*
 - 75 Гаврилко Патриція
 - 83 Кусєн Анна, Іван*
 - 93 Короней Олег*
 - 94 Кавєцький Марія, Микола, * Слободян Антоніна
 - 105 Пенкальський Ярослав*
 - 106 Іванчук Дзвінка
 - 108 Коваль Нансі
 - 112 Коваль Анна, Федак Данило*
 - 113 Філіп Василь*
 - 114 Берєжан Ольга, Місєвич Григорій
 - 119 Гові Марілін
 - 120 Маслій Петро*
 - 140 Сєніч Іван*
 - 142 Глода Богдан
 - 147 Калко Петро*
 - 153 Возний Володимир*
 - 155 Пєчінка Володимир*
 - 158 Чорний Анастасія, Іван
 - 161 Садонів Петро*, Фіріх Франк*, Шєдар Анна, Микола*
 - 168 Бабін Іван*, Мєрвик Лій*
 - 171 Грішак Петро, Марціновський Джєніці
 - 177 Наполіська Анна
 - 179 Павлов Степан*
 - 180 Сивік Юдіт; Тарас Василь*
 - 182 Бояр Микола
 - 204 Рудик Віра
 - 221 Смішнюк Микола*, Чорняк Аполонія, Володимир*
 - 234 Бєдлик Анна
 - 235 Бобак Данило*
 - 237 Олександр Володимир*
 - 238 Ремик Павля
 - 239 Дура Іван
 - 257 Білєцький Ярослав; Зозуля Орєст; Кізіма Богдан, Маргарита; Стєльмах Юрій*
 - 270 Зарічний Стефан*
 - 271 Литвин Михайло; Чопко Богдан*
 - 277 Маричук Гєлєна, Петро*, Христина
 - 294 Татарів Теодор*
 - 301 Врублівський Інна
 - 320 Бабіак Клементій; Полєчук Анна
 - 321 Генселєр Іванна
 - 327 Фємїнєлла Маргарита
 - 330 Понтіюс Стефанія
 - 339 Романєць Марія
 - 341 Дмитрів Ольга
 - 349 Федорів Анна, Дмитро*
 - 350 Сломожинський Федір; Вайда Микола
 - 352 Чарів Іван
 - 360 Антошин Лідія
 - 389 Хоміч Клара
 - 397 Крушчик Марія
 - 401 Чорнін Степан*
 - 407 Квєпінський Марта; Костів Богдан*
 - 414 Тєлюк Ірена
 - 423 Куропась Олександра
 - 427 Піжикський Петро*, Нєля
 - 432 Білик Ярослав*, Крузик Василь*, Стасіна Іван*
 - 445 Дємбич Василь; Загінач Надія
 - 458 Ваганка Люба; Гіряк Володимир*
 - 460 Хома Ганна
 - 473 Жєрєбєцький Ростислав

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відділ:
- 47 Прєбєснєк Тєрєза
 - 70 Кошіль Михайло
 - 214 Процик Христина
 - 237 Олександр Володимир
 - 269 Салабай Ігор
 - 292 Віхар Джєлє, Михайло
 - 307 Бєніський Володимир
 - 367 Мєєрс Томас
 - 465 Маріжон Наталія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

- Відділ:
- 25 Ватєргєд Оксана
 - 221 Лєвкус Юрій*
 - 221 Олександр Павло*
 - 267 Харамбура Іван*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 399 Запхуляк Анастасія, Марія; Лушак Іван
 - 488 Швєць Ірена

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відділ:
- 34 Луцик Григорій*, Яцюк Гіна
 - 161 Бєйлії Михайло*
 - 231 Бровн Христофор*
 - 293 Кунінгам Елісавєта
 - 375 Чайковський Володимир*, Інгріт
 - 404 Лис Бєтій, Григорій*
 - 442 Пєлюшак Іван*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відділ:
- 14 Цинайко Дарія
 - 22 Слєпський Ірена
 - 61 Запхуляк Анастасія, Марія; Лушак Іван

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відділ:
- 10 Папроцький Ярослав отєць*
 - 14 Цинайко Василь*
 - 40 Сивік Марія
 - 76 Лазірко Броніслава
 - 88 Василік Микола
 - 128 Гаку Іван*
 - 153 Гиз Михайло*
 - 171 Куфта Гєня
 - 174 Стасів Петро*
 - 184 Пвалів Василь*
 - 221 Боллар Тарас*
 - 243 Мєнінський Орєст*
 - 267 Кобілюх Юрій
 - 281 Романчук Михайло
 - 307 Владімір Анна
 - 318 Дємчук Євгєн*
 - 334 Боганік Анна
 - 337 Стєльмах Остєп*
 - 341 Полєніця Михайло*
 - 364 Бєнко Франко*
 - 401 Чорній Стефан*
 - 432 Марко Володимир*
 - 445 Гєрмич Стефанія
 - 473 Мазєпа Володимир*
 - 479 Грєчка Ярослав*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНС

- Відділ:

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1988 р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів Життєвого Забезпечення

Вплати вкладок Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	236.67	156	398.33	330*	1,913.20	1	6.20	172	94.00	342	22.20
2	80.75	157*	303.45	331*	140.77	6	31.20	173	70.10	345	51.20
3	646.94	158	540.09	332	229.96	7	3.20	174	144.90	346	93.55
6	276.55	161	1,308.52	333	21.08	8	9.20	176	18.00	347	160.75
7*	1,977.13	162	495.29	334*	506.49	10	78.80	180	11.00	348	15.40
8	716.54	164	432.84	336	848.36	11	55.00	182	21.30	349	55.90
9	117.07	165	290.74	337*	1,159.62	13	52.70	184	13.00	350	12.40
10	179.50	167	4.32	338	95.12	14	4.60	200	34.50	352	13.00
11	71.04	168	972.51	339*	319.23	15	35.30	204	61.90	353	15.70
12	894.25	169	444.63	341	387.85	16	12.75	205	9.20	360	82.40
13*	2,847.25	170	1,264.31	342	466.63	17	6.50	206	46.65	361	58.40
14	1,175.17	171*	625.48	343*	471.21	20	4.80	209	6.50	364	26.00
15*	2,464.75	172*	945.35	345*	633.53	22	114.90	212	52.00	367	89.00
16	364.58	173*	2,063.22	346	1,068.95	25	50.50	214	63.45	368	11.00
17	278.91	174*	2,249.44	347*	2,085.17	27	32.65	216	15.70	369	20.20
19	170.84	175	614.30	348	737.42	29	1.75	217	18.30	371	6.15
20*	2,882.51	176*	546.99	349	762.87	32	87.55	218	7.20	372	37.00
21	137.55	177	144.11	350	727.42	34	31.40	219	11.85	373	9.20
22*	2,913.88	178	33.43	352	499.47	37	3.30	220	7.25	374	9.20
23	174.61	179	247.88	353	612.20	42	47.10	221	9.30	375	29.10
24	1.65	180	312.12	355	168.86	44	12.85	226	9.60	378	8.15
25	2,732.63	182	786.32	356	406.62	46	23.10	230	85	379	9.20
26	218.14	184	308.14	360*	1,202.92	47	69.20	231	63.30	381	12.20
27	1,245.84	190	25.32	361*	1,470.26	50	2.45	233	7.55	387	45.60
28*	97.50	191*	1,132.18	362*	1,069.50	53	9.20	237	98.70	397	26.00
29	360.67	192	364.36	364	949.81	55	4.40	238	9.90	399	55.80
31	136.21	193	8.00	367*	1,904.57	57	39.00	239	3.35	401	33.60
32*	2,424.25	194	1,135.44	368	1,991.56	61	17.00	240	74.85	402	22.25
33	25.46	200	1,412.59	369	89.02	70	13.20	241	9.20	406	33.00
34	576.10	203*	45.90	370	43.76	75	10.90	242	38.00	407	36.40
36	111.20	204	1,124.50	371	658.35	76	69.00	245	56.10	409	8.30
37	695.54	205*	462.15	372	634.51	78	16.65	247	75	416	35.30
38	175.12	206	652.17	373	91.36	82	22.25	248	11.75	418	64.70
39	944.71	209*	612.76	374*	1,573.88	83	36.15	253	11.55	419	2.90
40	361.49	211	183.73	375	1,395.41	88	46.25	257	31.10	422	22.35
41*	27.33	212*	405.62	376	15.40	94	32.10	259	15.25	423	3.35
42	2,905.74	213*	183.52	379	2,550.19	96	13.40	260	35.20	424	24.70
43	584.62	214	804.54	380*	248.86	102	85	261	12.60	426	9.20
44	68.43	216	1,815.73	381*	912.92	105	45.30	264	11.00	427	32.35
45*	382.63	217	1,293.69	382	136.64	106	44.05	266	19.10	430	113.15
46*	140.76	218	105.05	383	578.40	107	16.60	267	11.00	432	117.00
47	985.34	219	239.17	387*	841.65	108	85	268	48.00	434	39.50
48	204.14	220	1,106.57	389	363.76	112	15.80	269	48.85	437	16.45
50*	121.51	221	2,178.54	390*	45.61	115	38.60	271	25.60	438	9.20
51	498.38	223	114.62	394*	149.70	116	15.45	277	84.05	439	9.80
52*	122.82	224	368.24	395	400.74	120	41.85	281	11.00	442	17.50
53	1,692.81	226*	388.15	397*	1,895.18	121	2.20	282	5.10	444	46.90
55	742.60	230	1,731.71	399*	1,426.91	124	1.60	283	50.00	445	62.00
56	1,297.64	231*	2,096.00	400	141.58	127	60.35	287	73.70	450	13.00
57	569.97	233*	738.89	401	816.23	128	11.00	288	13.00	451	22.20
58	115.96	234	633.72	402	811.05	133	7.25	290	6.50	452	6.50
63	1,268.09	235	98.93	406	168.50	142	2.25	292	69.35	456	1.00
65	193.06	236	265.12	407	1,003.55	146	136.85	293	9.20	458	27.15
66	103.36	237	591.48	409*	224.29	147	56.05	295	11.00	461	12.50
70	949.37	238	1,016.84	413	95.35	151	37.90	301	11.00	464	36.20
73	129.99	239*	589.78	414*	2,578.66	153	86.95	303	26.00	465	87.50
75	349.47	240	2,178.97	416	454.74	155	115.50	304	49.20	471	81.90
76	1,223.69	241	153.19	417*	173.84	156	5.70	305	25.80	472	18.05
78	717.56	242	1,575.03	418	137.42	157	8.30	307	9.60	474	6.50
81	268.55	243*	224.58	419	11.66	158	31.20	318	9.20	481	14.00
82	778.69	245	1,494.28	421	95.16	161	9.20	320	90.40	484	63.70
83*	1,337.34	247	98.79	422	573.44	162	6.50	327	50.25	487	83.00
86	689.44	248	88.12	423*	1,882.03	164	30.00	328	12.65	488	11.00
87*	7.93	253	121.80	424	789.82	168	2.95	334	6.50	490	23.10
88	1,173.15	254	307.22	426	246.86	169	6.50	336	37.15	502	34.90
89	184.48	256	188.44	427*	488.59	170	23.80	337	53.50	503	28.45
91*	40.58	257*	493.99	429*	9.30	171	39.90	341	2.45	504	37.00
92	19.97	258	23.75	430*	1,305.09						
93	2,117.32	259	434.04	432	5,734.98						
94	3,052.94	260*	112.73	433	2.02						
96	833.83	261	568.93	434	895.57						
98	57.25	264	75.31	437	1,009.98						
99	170.77	265	109.44	438*	108.11						
100	77.90	266	1,202.66	439	471.57						
102	1,055.20	267*	831.32	440*	446.59						
104	86.28	268	324.94	442	523.34						
105	84.75	269	664.72	443	33.75						
106*	883.66	271	1,421.84	444	1,042.30						
107	343.97	274*	425.00	445	467.18						
108	81.10	275	147.63	448	392.18						
109	59.80	276	499.28	450	552.23						
112	360.05	277	972.52	451	413.17						
113	440.79	280	73.91	452	762.01						
114	1,194.70	281	332.42	454	319.40						
115*	554.57	282	103.90	455*	97.21						
116	423.37	283	453.07	456*	97.34						
119*	52.99	285	1,515.84	457	431.76						
120	495.33	286	23.72	458	2,260.72						
121	508.80	287*	879.13	459*	52.85						
122	126.67	288*	939.32	461*	374.34						
123	632.28	290	40.92	464	319.63						
124	66.59	291	479.81	465	923.53						
126	3.13	292	1,088.75	466	119.91						
127	2,057.89	293*	493.09	468*	311.12						
128*	595.54	294*	16.34	470	8.20						
129	10.67	295	381.25	471	365.38						
130	453.95	296	105.27	472	791.59						
132*	136.46	297*	174.87	474	515.43						
133	914.37	301	477.58	476	12.14						
134	112.41	303	51.49	479	196.19						
135*	42.84	304	791.53	481	347.82						
136	599.81	305*	854.49	484	1,085.22						
137	236.92	306	188.14	485	82.74						
139	2.37	307	658.97	487	162.38						
140	23.80	309	40.59	488	38.26						
141	48.24	312	42.98	490	797.89						
142	284.29	317	276.68	492*	535.08						
145	14.04	318	202.05	496*	207.82						
146*	2,295.56	320	1,651.07	501	29.56						
147	828.30	323	618.25	502	689.85						
149	147.17	324	223.07	503	512.84						
153*	5,018.54	325	842.56	504*	273.18						
154	730.88	327*	1,492.68	505	271.67						
155	3,731.92	328	480.24	506	6.04						

Вкладки зібрані в усіх класах Життєвого Забезпечення 224,649.86*

УКРАЇНЬСЬКА МОЛОДЕ!

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1988 р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ГРУДНІ 1988 Р.

Ч. В.	Організатор	Приблизно	Сума забор.	АДД	СП	Разом
у групі	у групі	у групі	у групі	у групі	у групі	у групі
Округа АЛЕНТАВН						
47	Анна Гарає	2	10,000	1		9
147	Дженіс Мелничик	1	2,000		1	6
3		12,000	1	1		
Округа БАЛТИМОР						
15	О. Зінок	1	5,000		1	12
337	О. Саловий	1	2,000		1	2
2		7,000		2		
Округа БОСТОН						
307	Д. Галонжжа	2	10,000	1		10
Округа БОФФАЛО						
42	Марія Гарає	5	22,000			11
440	О. Гаврилюк	5	34,000		4	22
10		56,000		4		
Округа ЧІКАГО						
107	В. Ваншута	2	20,000			6
136	М. Сорока	1	3,000			1
259	Юлія Гутлик	1	2,000		1	5
379	В. Семків	5	16,000		1	18
399	Р. Припхан	1	3,000			7
423	М. Куропас	2	7,000		1	2
452	Наталія Шуй	1	3,000		1	5
472	Марія Сибайло	2	8,000		2	
472	Стефанія Кочий	2	6,000			2
17		68,000		6		
Округа КЛІВЛЕНД						
102	М. Бобечко	1	3,000		1	1
115	П. Бабич	1	3,000			1
180	Генерова Жеребняк	1	5,000			1
334	М. Залерський	1	5,000			1
346	Я. Фишер	4	18,000			4
364	В. Владика	2	4,000		2	3
10		38,000		3		
Округа ДІТРОЙТ						
94	Р. Татарський	2	10,000		2	9
146	Г. Корбик	6	29,000		5	15
146	Г. Корбик	6	29,000		5	15
292	Стефанія Федик	6	40,000	2		6
302	А. Заскала	1	25,000			1
504	Е. Барна	1	4,000			1
17		118,000	2	7		

Округа ДЖЕРЗІ СІТІ

70	М. Шеремета	2	10,000	1		10
213	В. Вінтонів	1	3,000			1
287	Данута Ясіньська	1	5,000			4
4		18,000	1			

Округа МІННЕАПОЛІС

345	М. Каркоць	2	20,000			3
-----	------------	---	--------	--	--	---

Округа МОНТРЕАЛЬ

465	Текля Мороз	2	8,000	1		8
-----	-------------	---	-------	---	--	---

Округа НЬЮАРК

214	О. Гвардовський	2	10,000	1		5
371	М. Дереш	3	11,000			4
5		21,000	1			

Округа НЬЮ ГЕЙВЕН

12	В. Лучань	2	6,000			5
59	І. Сливинський	1	3,000			20
253	П. Гаврилюк	1	3,000			3
4		12,000				

Округа НЬЮ ЙОРК

130	Ю. Юрків	1	3,000			5
	А. Кобрин	2	8,000			
267	І.О. Флис	5	19,000			6
293	Марія Душиник	4	22,000		1	5
	І. Хома	1	3,000			
361	С. Лителло	1	3,000			4
14		58,000		1		

Округа НІЯГАРА

458	Д. Пинш	1	5,000			8
-----	---------	---	-------	--	--	---

Округа ПАССЕЙК

42	В. Марушак	1	5,000			5
182	Г. Клименко	2	50,000			2
3		55,000				

Округа ПЕРТ АМБОЙ

26	Катерина Пров	1	10,000		1	4
155	Медальон Діако	1	3,000			4
372	Софія Діако	1	3,000			4
3		16,000		1		

Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ

10	К. Хильченковський	1	5,000			4
45	М. Пришляк	1	3,000			1
105	Й. Ракочий	1	2,000		1	1
231	В. Пастушок	3	8,000		1	44
237	М. Крика	2	10,000	1		7
239	Оксана Горасцька	1	3,000			1
269	Христина Гербеги	1	5,000	1		16
321	Д. Цюх	2	10,000			2
375	С. Гавриш	2	30,000			17
397	М. Нич	1	5,000		1	2
15		81,000	2	4		

Округа ПІТТСБУРГ

63	Вероніка Турко	1	10,000			39
	Марта Луковська	1	3,000			
113	Ф. Коземчак	1	3,000			1

Округа РЕЧЕСТЕР

43	Д. Пристай	3	7,000		3	16
285	О. Скрібіцький	1	3,000			6
367	П. Дзюба	3	11,000	1		7
7		21,000	1			

Округа ШОМОКІН

1	Ю. Полянйк	1	10,000			1
98	Ольга Дудич	1	3,000			1
2		13,000				

Округа СИРАКУЗИ — ЮТИКА

39	І. Пиндус	2	6,000			2
121	К. Гайм мол.	1	3,000			1
271	І. Чопко	3	9,000			5
6		18,000				

Округа ТОРОНТО

401	П. Чорний	1	10,000			1
432	Ярослава Зорич	1	3,000			8
2		13,000				

Округа ТРОЙ

57	М. Семків	1	50,000			5
266	В. Варшона	2	6,000			9
3		56,000				

Округа ВІЛЬКС БЕРІ

169	В. Стефурин	1	5,000		1	7
-----	-------------	---	-------	--	---	---

ЗАХІД КАНАДА

421	Б. Корчинський	1	5,000			6
444	Л. Вовк	3	25,000			3
4		30,000				

Округа ЯНГСТАВН

348	Марія Макар	1	10,000			7
-----	-------------	---	--------	--	--	---

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ

3	Н. Бойко	2	60,000		1	26
486	В. Оренчук	1	10,000			7
3		70,000		1		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ГРУДНІ 1988 РОКУ

		Приблизно		Забезпечення на суму			
П.Ч.	Округа/осколки	Число Відділів	у групі	Разом	у групі	Разом	Разом АДД у 1988 р.
Округи ПЕНСІЛЬВЕНІ							
1.	Філядельфія	40	15	166	81,000	861,000	28
2.	Піттсбург	18	3	108	16,000	616,000	3
3.	Шамокін	17	2	43	13,000	347,000	1
4.	Алентаві	13	3	28	12,000	249,000	2
5.	Скрентон	5		1		100,000	
6.	Вілкс Бери	6	1	15	5,000	78,000	
Разом		99	24	361	127,000	2,251,000	34
Округи МЕРІЛЕНДУ							
Балтімор	8	2	28	7,000	215,000		3
Округи НЬЮ ЙОРКУ							
1.	Нью Йорк	30	14	59	58,000	457,000	3
2.	Сиракузи-Ютика	13	6	16	18,000	65,000	1
3.	Рочестер	11	7	56	21,000	279,000	5
4.	Трой	8	3	35	56,000	225,000	4
5.	Боффало	6	10	44	56,000	178,000	7
Разом		68	40	210	209,000	1,204,000	20
Округи НЬЮ ДЖЕРЗІ							
1.	Ньюарк	18	5	30	21,000	133,000	5
2.	Джерзі Сіті	10	4	30	18,000	270,000	2
3.	Перт Амбой	12	3	27	16,000	136,000	2
4.	Пассейк	4	3	8	55,000	273,000	
Разом		44	15	95	110,000	812,000	9
Округи ІЛІНОЙ, МИШІГЕН, ОГАЙО							
1.	Чикаго, Іл.	30	17	98	68,000	526,000	6
2.	Дітройт, Миш.	20	17	97	118,000	641,000	13
3.	Клівленд	19	10	22	38,000	118,000	
4.	Янгстаун, Огайо	7	1	23	10,000	151,000	
Разом		76	45	240	234,000	1,436,000	19
Округи НОВОЇ АНГЛІЇ							
1.	Нью Гейвен, Конн.	14	4	46	12,000	217,000	8
2.	Бостон, Масс.	5	2	17	10,000	185,000	4
3.	Вунсакет, Р.Ай.	6		16		160,000	
Разом		25	6	79	22,000	562,000	12
Округи ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки							
1.	Центральна	6		9		35,000	
2.	Міннеаполіс, Мін.	6	2	3	20,000	30,000	
3.	Ст.Луїс, Мо.	3					
Разом		15	2	12	20,000	65,000	
Не об'єднані Відділи в Америці							
20		3	47	70,000	975,000		1
Округи КАНАДИ							
1.	Торонто, Онт.	20	2	25	13,000	146,000	1
2.	Монреаль, Квеб.	7	2	28	8,000	116,000	8
3.	Ніагара, Онт.	10	1	23	5,000	181,000	3
4.	Захід. Канада	14	4	13	30,000	88,000	
Разом		51	9	89	56,000	531,000	12
ЗАГАЛЬНА СУМА							
		406	146	1,161	855,000	8,051,000	110

Святкування Дня державності в Пармі



Українські православні та католицькі священики відправляють Мольбу у намірених українського народу.



Посадник Клівленду Джордж Войнович вручає голові УЗО Василеві Ліщинському підписану ним прокламацію з нагоди Дня державності України.

За починання українських Злучених Організацій (УЗО), в неділю, 22-го січня ц.р., українці Великого Клівленду врочисто відзначили День державності і соборності України. В цей день вірні обох головних українських віровишень численно зібралися у православному соборі св. Володимира в Пармі, де о год. 3:15 відправлено соборний Мольбу у намірених українського народу. Мольбу правили 10 священиків: п'ять католицьких — шамб. Михайло Ревтук, шамб. Лев Тимків, д-р Іван Тиливський ОДБ, Михайло Біліш, Богдан Крупка ЧСВВ, та п'ять православних — митрат Стефан Ганкевич, Іван Наконечний, Юрій Сівко, Іван Бручок, Денис Кристоф. Співав хор собору св. Володимира під управою диригента Олега Махлая. Після Мольби настоятель собору о. Іван Наконечний висловив подяку всім священикам, які спільно і врочисто відправляли цей Мольбу, хорів за гарний спів та вірним за те, що так численно прибули. Він особливо підкреслив соборний характер Мольби і висловив надію, що цей дух соборності й єдності та братньої любові й надалі пануватиме між нами. Отже настоятель запросив усіх зібраних перейти до залі Культурного Осередку при соборі та взяти участь у святковому концерті. Програмою концерту проводив д-р Віроslав Лобур, імпресовий референт УЗО. На вступі він поклав ветеранський й молодіжні організації до апелю з прапорами. Д-р Юрій Оришків, тенор, відспівав американський і український гімни при фортепіановому супроводі Олега Махлая. У вступному слові д-р В. Лобур підкреслив потребу вагу святкування дня 22-го січня, який є найважливішою датою у новітній історії України. Він заперечував прокламації, надіслані конгресменкою Мері Ровз Окар від Конгресу ЗСА і посадником Джорджем Войновичем від міста Клівленду. Цю прокламацію посадник Войнович підписав 11-го січня у присутності 12 представників української громади. Христо-

ність хористів та про успішну працю молодого і таланов

Успіх української установи



М. Шиприкевич з президентом Р. Регеном в Анпер Дарбі, Па., під час виборчої кампанії минулого року.

Останнім часом зустрічаємо часто повідомлення в пресі про те, що багато банків і шадниць в Україні знайшлися у фінансовій кризі, деякі з них позакрилися, інші почалися з сильнішими. Проблеми то заінсували головню в західних і південних стеях Америки. Це спричинило також більшові заборгованні федеральної забезпеченої компанії.

У зв'язку з тими вістками і відповідаючи на запити членів, Дирекція Української Шадниці в Філадельфії почувається до обов'язку повідомити громаду про стан своєї установи. Шадниця обходила якраз 70-ліття від свого заснування і досягнула активними 75 міль. дол.

Інституція є сильна і фінансово здорова, побудована на твердих основах консервативної, незризиковної господарки. Депозити має ульковані в найбільш безпечних інвестиціях, в мортгеджах і будівельних прозичках на домі і підприємства.

За візрцеву господарку шадниця дістала ряд призначень від банкових властей. Пенсильванійська асоціяція шадниць відзначила нашу установу за її вклад не лише у фінансову, але також у громадську ділянку нашої громади. Фінансовий тижневик „National Thrift News“ Українську Шадницю як одну в 10-відсотковій групі відмітив найкращих фінансово просперуючих у своїй класі банків в країні і як шосту з усіх 28 найкращих шадниць південно-східного округу. Президента шадниці, Марту Шиприкевич, номінував губернатор Кейсі до дирекції Пенсильванійської забезпеченої корпорації шадниць.

Праця, розумна ошадність і планування у співпраці з членами зробили установу сильною і здоровою. Дирекція Української Шадниці є горда за її успіхи і вдячна громаді за довготривалу підтримку і довіря.

Н. Н.

Напередодні V СКВУ — відбувся 21-го і 22-го листопада 1988 року в Торонто IV Український світовий кооперативний з'їзд. У з'їзді взяли участь члени крайових кооперативних центрів: Австралії (Рада Українських Кооперативів Австралії), ЗСА (Центрاليا Українських Кооперативів Америки) та Канади — (Українська Кооперативна Рада Канади). У з'їзді брав участь запрошений президентом Світової Кооперативної Ради Петро Рубан, відомий правозахисник, який недавно прибув з України до ЗСА.

З'їздом проводила Президія під головуванням Романа Мишика. Перший день з ранку до обіда присвячено формально-діловим справам, тобто вибранням та затвердженням комісій, схваленню нового статуту УСРК, звітуванням Президії, Ради, Контрольної комісії, дискусії над звітами та ухваленням абсолютної уступаючої управі.

Основний звіт з діяльності УСРК склав голова Омелян Плешкевич, підкресливши, що українська кооперативна організація перейшла в цьому році один більйон оборотного капіталу при відносно невеликій кількості членства (120,000), що вказує на недостатнє розуміння нашої організаційної спільноти про ролі і значення економічної сили в її житті. Тому завданням про водів наших установ та громадських і релігійних організацій у співзвучності з кооперативною буде цей недолік вирівняти.

Всі ж такі українська кооперативна в цьому одному році виплатила дотаций нашим церквам, суспільно-громадським і науковим установам 1.142.000 дол. та вказала поважну суму резерви — 60 міль. дол. Секретар Роман Бігун звітував за ведення канцелярії УСРК та поїздки до Бразилії і Аргентини в справі кооперативу.

За Контрольну комісію склав звіт заступник голови Богдан Ватраль, на пропозицію якого ухвалено абсолютну уступаючу управі і закінчено цю формально-ділову частину з'їзду.

Після обідньої перерви відбулися доповіді прелентів молодшого покоління: Тараса Підзамецького — адвоката кредитової спілки Торонто, Богдана Плешкевича — президента компютерської спілки „Трасд“.

Важливою справою для української кооперативу — це бути громадською установою по змісті. Кооперативні проводи не сміють забувати за основний ідеал — помагати своїй громаді, а також українському народові на рідних землях.

В дискусії над порушеними справами доповідачів висловлювали свої думки діячі українського кооперативного руху щодо майбутнього розвитку й нових потреб української кооперативу. Вже сьогоднішнім є, що стан членства української кооперативу в доволі скорому часі зміниться з огляду на велику кількість пенсіонерів. Підтвердження цього являються фінансові звіти кредитової спілки, вказом зросту активів (грошей) в непропорційному відношенні до росту числа членів. Тому слід негайно поробити заходи для призначення нових членів. Нові емігранти з Польщі можуть дещо „відмолодити“ членство кооперативу. Нові члени (молоде покоління) будуть менше патріотичні й більш вимогливі та модерні й швидше обслуговування. Тому перед проводами наших кредитової спілки завданням являється введення кредитових карток, автоматизації, телефонізації, зворотні мортгеджі і т.п. Це вимога звичайної конкуренції з іншими фінансовими установами, що потребує більш-менш видатків.

Мабуть, в найближчому майбутньому малі кредити ми муситимуть злучитися з більшими, бо самі не матимуть змоги давати на рівні інших установ услуг своїм членам. Доповідачів ще були: о. Паїсій Івачук на тему „Церква і кооператив“, в якій він як довготлітній кооператор наслідив історичні пов'язання кооперативного руху з Церквою та вказав перспективи на майбутнє. Петро Рубан доповідав про нові перспективи кооперативу в Україні. Згідно зі схваленням новим законом про кооператив, якого введено в життя з 1-го липня 1988 року, в Україні під кінець минулого року вже існувало біля 5,000 нових кооперативних підприємств. Кооперативна народова тому, думає Рубан, цей рух в Україні зростає.

Українська Гельсінкська Спілка зацікавлена в кооперативному русі й підтримує його. Українська кооперативна у вільному світі повинна чимось розвинути своє відношення до питання допомоги розвитку кооперативу в Україні. На підставі нового закону про кооператив, в Україні відкриваються для кооперативу в поселеннях нові можливості прямої допомоги й співпраці з українським народом. Безпосередні угоди з кооперативами в Україні, достави їм машинерії для успішної продукції та отримання в замін товару може відкрити для них двері у західний світ.

З'їзд рекомендував УСРК докладоно запізнати з законодавством країни нашого поселення і обставинами в Україні та

по реальні можливості такої допомоги. Рівнож окремо надрукувати доповіді молодих прелентів. Реасумуючи доповіді і дискусію над ними слід ствердити, що життєві процеси в країнах їхньої дії та проаналізувати, які можливості існування має наша кооперативна на майбутнє. Вечером цього ж дня відбувся бенкет, яким проводив інж. Мирослав Боліх і в якому взяло участь около 140 делегатів і гостей. Під час бенкету Петро Саварин, президент СКВУ, вилосив глибоко змістовну доповідь п. з. „Гроші і розум“, в якій дуже влучно схопив ці два основні фактори у житті людини і загально, так потрібні для їхнього успішного розвитку.

Слідуючого дня, тобто 22-го листопада, розпочато наради інформативними звітними голові крайових кооперативних Рад: — Володимир Гупалівський, ЗСА, Василь Ситник, Канада, і М. Боліх, Австралія. В своїх звітах вони з'ясували положення української кооперативу в країнах їхньої дії, що відзеркалювало живучість української кооперативу в житті економічного розвитку та потреб її членства.

Українську Світову Кооперативну Радю знову очолює Роман Бігун

СВІТОВИЙ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКОЇ КООПЕРАЦІЇ



Учасники з'їзду.

В МІСЦЕВОСТІ ГАРАР, Зімбabwe, відбулася небуденна зустріч представників соціалістичних партій Європи і Африки. Конференцію відкрив сам президент країни Зімбabwe Роберт Мугабе, а потім виступили: прем'єр-міністр Швеції Інгар Карльос, голова Соціалістичної партії Голландії Вім Кок і керівник Соціал-демократичної партії Данії Свенд Авкіні та представники багатьох соціалістичних партій африканських країн. Крім обміну досвідом, присутні засудили практику уряду Південно-Африканської Республіки, яка, на їх думку, обрала шлях „тоталітарно-капіталістичний“.

УЛЕГШЕНІ МОЖЛИВОСТІ здобуття позичок та багато довші терміни на їх сплатення на думку двох найбільших продуктивів авт стади факторами, що багато осіб не дотримують своїх зобов'язань й через це продавці мусять забирати авта назад. Компанії Джернал Моторс і Форд, є тими продавцями, які на базі звітів своїх аналітиків подали це спостереження до загального відомо.

„Бо мій батько і мати моя мене покинули, та Господь забирає мене!“

Здається мені, що саме так, словами псалма 27-го, найкраще було назвати по смертну згадку про бл. п. д-р Мирославу (Міру) Янів-Сагайдак.

У вересні 1987 року відійшла у Божу вічність мати Міри бл. п. Марія Махницька-Янів, а у січні 1974 року — батько, бл. п. д-р Юрій Янів. Їх могили — у Клівленді. Хоч в обох випадках була це болюча втра та для рідних і громади, то біль цієї втрати було зладити думкою, що названі особи були вже в похилому віці, і їхня смерть була природним закінченням їхньої земної мандрівки. А от важко, дуже важко погодитися з думкою, що слідом за батьками пішла їхня єдина дочка д-р Міра Янів-Сагайдак, пішла передчасно, у відносно молодому віці, відійшла несподівано, трагічно, в наслідок страшного автомобільного випадку. Моторошно було читати повідомлення про цей випадок у Клівлендській пресі (60 випадок стався у Клівленді).

Життя д-р Міри Сагайдак обірвалося в середу, 4-го січня ц.р., вранці, коли вона була в дорозі до праці. Повідомлення про її трагічну смерть надійшло до Баффало, де того самого дня і відбулося сумним ехом. Адже д-р Міра Сагайдак мала там землі з Львівщини (передмістя Львова), з якого вона походила, мала багато знайомих, приятелів. Прибала їх в часі перебування в Баффало на початку 50-х років, після приїзду з Німеччини до ЗСА, поки не від'їхала з родиною (чоловіком Левком, сином Степаном та

батьками) до Клівленду, де проживала вже до своєї трагічної смерті і збудила собі це більше знайомих і друзів та втішалася пошаною співпартіян і співгромадян взагалі та товаришів по праці — лікарів. Я не компетентний писати про Клівлендський випадок життя бл. п. д-р Міри Сагайдак і на її цього відтинку малювати її портрет. Це завдання найкраще виконають співмеморанди покійної, а особливо члени Лікарського Товариства й Союзу Українок Америки, з якими суспільними клініками бл. п. д-р М. Сагайдак була тісно пов'язана. Ціль моєї (а радше — нашої, бо пишу і в імені своєї дружини) посмертної згадки про бл. п. д-р Міру Сагайдак — інша. Згадуємо про неї як про дуже близьку нам особу, як про хресну матір нашого старшого сина Романа, як про рідну.

Наші обставини такі, що не дали нам змоги взяти участь у похороні дорогої нам Міри. Правда, нашу повинність перебрали на себе і пов'язали із своєю синею Роман і невістка, які проживають у Клівленді (точніше — у підмеській місцевості Сольон) і які брали участь у Панахиді та похороні, але це не заспокоює повноту нашої совісті. Тож хай ці рядки нашої теплої згадки про Тебе дорадо Міро, послужать за надгробне слово, а китицю квітів, що їх ми були б склади на Твоїй могилі, хай заступить наш скромний доток (50 дол.) у Український Музей, який уклони для Тебе не був байдужим.

Михайло Лоза

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ
136 Друга Авеню, ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

запрошує своїх Членів і Прихильників на
ПЕРШУ ВЕСНЯНУ ПРОГРАМУ ЛМКлубу

ДОПОВІДЬ
д-ра Дениса Стахова

іноштровану мистецькими прозирками

„ВРАЖІННЯ З ПОДОРОЖІ ДО БРАЗИЛІЇ ТА АРГЕНТИНИ І ЗУСТРІЧ З МІСЦЕВОЮ УКРАЇНСЬКОЮ ГРОМАДОЮ“

Доповідь відбудеться

в п'ятницю, 3-го березня 1989 р. о год. 6:30 веч.

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА в НЬО ЙОРКУ

запрошує Членів й Українське Громадянство на

ЦИКЛ ДОПОВІДЕЙ

що відбудуться у весняному сезоні 1989 р.
у домі НТШ при 63 Четверта Авеню, між 9 і 10 вулицями

Субота, 4 березня: Ігор Соневицький, НТШ — ШЕВЧЕНКО І МУЗИКА

Субота, 11 березня: Юрій Гаєцький, УНІГУ — ВПЛИВ ЛІТОПИСУ ВЕЛИЧКА НА ТВОРЧІСТЬ ШЕВЧЕНКА

Субота, 25 березня: Шевченківська конференція, до сорок п'яти років Шевченка з участю українських науковців діаспори й з України. Ближчі інформації про конференцію будуть подані пізніше

Субота, 1 квітня: Іван Головинський, Ратерський Університет — ДІАМЕТРАЛЬНО ПРОТИЛЕЖНІ ЕМОЦІЇ — ПОЧУВАННЯ В ПОЕМАХ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Субота, 8 квітня: Анна Процик, Вища Школа Прикладного Мистецтва — ВОЛОДИМИР АНТОНОВИЧ І ДМИТРО БАГАЛІЙ

Субота, 15 квітня: Лариса Онишкевич, Принстонський Дослідний Центр — ШЕВЧЕНКІВСЬКІ МОТИВИ У ДОВЖЕНКОВІЙ „ЗВЕНИГОРОДІ“

Субота, 22 квітня: Зенон Когут, Конгресова Бібліотека — ЛІКВІДАЦІЯ АВТОНОМІЇ ГЕТЬ-МАНЩИНИ

Субота, 13 травня: Любомир Гайда, УНІГУ — ДЕМОГРАФІЧНІ ПІДСТАВИ НАЦІОНАЛЬНИХ РУХІВ НА УКРАЇНІ У ПОРІВНЯННІ ДО ІНШИХ РАДЯНСЬКИХ РЕСПУБЛІК

- Початок доповідей о годині 5-й вечора
- З непередбачених причин у поданому списку доповідей можуть зайти зміни
- Просимо вирізати собі це оголошення і зберегти

ПОДЯКА

З волі Всевишнього, дня 14-го січня 1989 р. у шпиталі в Ірвінгтоні, Н. Дж. відійшов від нас у Вічність наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО І ДІДУСЬ

СВ. П.

ПЕТРО КУЗІВ

Похоронено Покійного згідно з його волею на українському православному цвинтарі св. Андрія Первозваного в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

В часі його неуги, смерті і похоронів ми зазнали потім, підтримки і поміч від багатьох наших Приятелів і Знайомих.

На тому місці дякуємо всім за молитви, тим що особисто, телефонічно або письмово ділили з нами нашу скорботу. Щира подяка ансамблєві бандуристів „Гайдамаки“ за Святю літургію під час неуги Покійного. Нашу щирю подяку висловлюємо оо. Богданові Лукієві і Юрію Маликові за відвідини Покійного у шпиталі. Також дякуємо о. парохіві Б. Лукієві за відправлення Панахиди, Святю літургію і похоронного обряду на цвинтарі та за участь у тризні. Щирю подяку висловлюємо о. Любомирові Мудрому зі Стетен Айленду за відправлення Панахиди в похоронному заведенні.

Нехай Всевишній винагородить п. Івана Кобасовського, члена хору св. Івана Хрестителя і члена ансамблю „Гайдамаки“ за спів під час Панахиди, Святю літургію і похорону.

Дякуємо всім комбатантам за участь в Панахиді і почесну стійку з прапорами при домовині Покійного (1-ша Дивізія, 2-га Дивізія, Т-во УПА, Об'єднання УПА І ОБВУА). Щира подяка голові ООЧСУ п. Несторові Баснякову за змістовне і зворушливе прощання Покійного від ООЧСУ і УККА.

Дякуємо головному радному УНП Маріанові Кормині за прощання Покійного від головного Уряду УНП. Щиро спасибі всім за квіти, за пожертви, на Служби Божі, за присутність на Панахиді, похороні та тризні. Щиро дякуємо похоронному заведенню Литвин-Литвин за чимне і візрцеве переведення похорону.

Під час тризни замість квітів на могилу Покійного, люди доброї волі зложили пожертви на пресфорд Шляху Перемоги — Національній Трибуни. 50.00 дол. Володимир Васильєв; 40.00 дол. Анна Кузіва — дружина Покійного; 25.00 дол. Микола Кузішин; по 20.00 дол. — Зенон, Олег і Ярослав Кузіви — сини Покійного, В. Чех, М. Козюпа, М. Бобіський, В. Кучерявий, П. Павло, С. Кметь, Д. Кіш; по 10.00 дол. — І. Скала, Ю. Пука, П. Белегай, І. Генссьор, Д. Пірлі, М. Саракум, Т. Цар, М. Кориніо, М. Семанішин, П. Шпірка; по 5.00 дол. — М. Красножоний, М. Павлик і П. Сибіцький.

Родина щиро дякує всім за пожертву. Нехай Всевишній сторицею винагородить всіх, хто в який небутий спосіб віддав останню прислугу Покійному, а родині облегшив скорботи.

Дружина Покійного — АННА
Сини Покійного — ЯРОСЛАВ, ОЛЕГ І ЗЕНОН
Внуки Покійного — ДЖЕНІФЕР І
КРИСТОФЕР



Діпмося з Родиною, Приятелями і Знайомими сумною вісткою, що в суботу, 18-го лютого 1989 р. відійшла у Вічність на 93-му році життя

СВ. П.

МАРТА МІДЛЯК

вдова по св. п. проф. Атанасові Мидлякові.

Покійна була довготлітньою членкою хору „Боян“ в Бережанах і парохіальному хорі церкви св. Юра в Нью Йорку.

ПАРАСТАС відбудеться у вісторок, 21-го лютого ц.р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яреми в Нью Йорку.

ПОХОРОН в середу, 22-го лютого 1989 р. о год. 9-й ранку з церкви св. Юра на цвинтар св. Реймонда в Бронксі, Н. Й.

В глибокому смутку: сестринок — РОМАН РОМАНИШИН з дружиною ЛЕСЕЮ швагер — СТЕПАН ДЕМЧИШИН ближча і дальша Родина Односельчани зі села Рибники, п. Бережани



Діпмося сумною вісткою, що в суботу, 18-го лютого 1989 р. відійшла у Вічність на 93-му році життя наша довготлітня членка церковного хору св. Юра в Нью Йорку

бл. п.

МАРТА МІДЛЯК з дому РОМАНОВСЬКА

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться у вісторок, 21-го лютого 1989 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яреми в Нью Йорку.

ПОХОРОН в середу, 22-го лютого ц.р. о год. 9-й ранку до церкви св. Юра, опісля на цвинтар св. Реймонда в Бронксі, Н. Й.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

Управа, Диригент, Члени Хору св. Юра

**РІЧНІ
ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ
КООПЕРАТИВИ
„САМОПОМІЧ“**
в Пассейку, Н. Дж.
— відбудуться —
дня 26-го лютого 1989 року
в залі Української Централі
240 Hope Avenue, Passaic, N.J.
Початок о год. 4-й по полудні

Після Зборів Кредитівки відбудуться
ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ „САМОПОМІЧ“

Запрошуємо усіх Членів до участі в Загальних Зборах.

ДИРЕКЦІЯ

СОЮЗІВКА

ПОШУКУЄ

РОБІТНИКІВ:

- ГОСПОДАРЯ (Maintenance)
 - ГОСПОДИНЮ ДО ЗАРЯДЖЕННЯ КИМНАТ (Head Housekeeping)
 - РОБІТНИКІВ ДО ЗАГАЛЬНОЇ ПРАЦІ (кухаря і кухонних помічників)
- Платня після умови. Постійна праця (Benefits).
Телефонувати або писати:

SOYUZIVKA

Ukrainian National Ass'n. Estate
Foordmore Road, Kerhonskon, N.Y. 12446
Tel.: (914) 626-5641

Приймається оголошення СВЯТОЧНИХ ВЕЛИКОДНІХ ПОБАЖАНЬ у „Свободі“



Адміністрація „СВОБОДИ“ запрошує ВШановних Читачів, Установи, Організації, Товариства, Професіоналів, Купців і все Громадянство передати свої традиційні святочні привітання у збірнику Великоднього числі, що зайде у найбільш зашуканий світ.

Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту	\$ 7.00
1 цаль через 2 шпальти	10.00
2 цалі через 2 шпальти	20.00
3 цалі через 2 шпальти	30.00
4 цалі через 2 шпальти	40.00
5 цалів через 2 шпальти	50.00
6 цалів через 2 шпальти	60.00

ОГОЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ до 15-го березня 1989 р. за новим стилем, до 15-го квітня 1989 р. за старим стилем

Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилають до:

„СВОБОДА“

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Найкращий дарунок

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ — НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

ПОДБАЙТЕ,

щоби в кожній публічній бібліотеці була
повна і стисла двотомна

Енциклопедія України в англійській мові

UKRAINE
A CONCISE
ENCYCLOPEDIA
UNIVERSITY OF
TORONTO PRESS

ЦІНА

Том I	\$95.00
Том II	\$95.00
Хто замовить ОБА ТОМИ платить	\$170.00

Замовлення — лише чеками або грошовими
ПЕРЕКАЗАМИ (М.О.І. сплати)

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

РІЧНИЙ БАЛЬ ЛІКАРІВ У НЬО ЙОРКУ

У суботу, 14-го січня ц.р., в день св. Василя і Нового Року, в Плаза готелі в Нью Йорку відбувся дуже успішний традиційний річний бенкет-баль з презентацією дебютанток, який влаштовує кожного року місцевий відділ Українського Лікарського Товариства Північної Америки (УЛТПА).

До успіху цього річного балу причинилися в першій мірі імпульс і елегантне приміщення, гарна оркестра П. Дучина та вірцева організація балу, яка спочивала в руках д-р Звенислава Ворох та Галини Семчишин.

Увертюрою до цієї імпреси була розвагова зустріч під час коктейлю, на якій присутні приємно сприймали звуки гри на фортепіано, що мимоволі витворювало інтимний, веселий настрій серед учасників. Після коктейлю о год. 9-й почався цей гарний традиційний дебют, це формальне введення молодих юначок у суспільне життя нашої громади.

Баль відкрив голова Відділу д-р Степан Семчишин, який привітав гостей і представив присутнього на залі представника американського наукового й політичного світу, приятеля і однодумця українців д-ра Герберта Лондона з дружиною, який зголосив свою кандидатуру від республіканської партії на посади міста Нью Йорку на найближчі вибори у листопаді ц.р. Відтак д-р С. Семчишин побажав гостям приємної й веселої застави та передав далі ведення програми аранжерів балу д-р Звенислава Ворох.

Після короткого вступного слова д-р З. Ворох запровадила презентацію та поодинокі викликала і представляла дебютанток, їхніх батьків і ескортів. Всі вони в елегантних довгих сукнях з китицями рожевих троянд в руках у піднесеному настрої, помітно схвилювані, разом зі своїми ескортами, граціозно вступаючи на залу, принесли зі собою красу молодості, пахучий по-

дих чарівної весни. Під мильні звуки маршових акордів музики і сльоза прожестковані вони витворили небуденну увагу, переживання радісної хвилини привітати щедрих оплесками своїх красунь дебютанток, чудовий світ українського народу. Всі дебютантки у відповідь на рясні оплески мов бальрини естетично вклонилися, а дружина голови відділу УЛТПА Галина Семчишин вручила дебютанткам пропам'ятну золоту конюшинку щастя.

Офіційне привітання з побажанням зложити ведуча дебютанток д-р З. Ворох, підкреслюючи особливості цього дебюту тим, що двісті історичної лати першого Тисячоліття Християнства в Україні замикаються, а відчинилися в Новий Рік на світанку другого Тисячоліття, кращого, з новими мріями, з новими блискучими надіями зоряної будуччини для Батьківщини і народу.

Після привітання й побажань першим танком для дебютанток був „Незабутній

вальс" Кос-Анатольського, а прегарні слова до нього А. Пашка на тлі оркестри відспівала милозвучним голосом зана всім з багатьох виступів Христия Каревич. Цей перший вальс був для дебютанток з ескортами, потім з батьками, а відтак аранжер балу викликала всіх присутніх, колишніх дебютанток балів УЛТПА, які включилися у кружж першого танка, а опісля всі охочі гості. Викликані колишні дебютантки були: Хризана-Анісія Ворох, Христина Вовк, Марта Возняк, Рома Кекіш, Роксоляна Кузьмак, д-р Леся Кушнір, д-р Марта Кушнір, Леся Магун, Мая Сай, Христина Сай, Олександра Савчук, Христина Салак, Ляля Салак, Наталка Семчишин.

Для різноманітності цієї Новорічної застави, Маланчів вечір на тлі оркестри привітав піснями співак Олекс Голуб, знайний з виступів на Союзівці.

Тому що програма балу була цікавою і новою, то час пролетів дуже скоро, залишаючи в його учасників приємні й незабутні хвилини.

В. В. Величенко

Харківський журнал

„Прапор“ про Український Музей

(вересень 1988 р.)

Директор Українського Музею в Нью Йорку Марія Шуст надіслала редакції „Прапора“ цікаве повідомлення про відкриття у ЗСА виставки „Дерев'яні храми України“, а також надіслала каталог цієї виставки. У швидко ілюстрованому (майже двісті фотографій та рисунків) каталозі широко представлено українські дерев'яні храми XV — XIX століття. У ґрунтовному науковому дослідженні, що доповнює каталог, проаналізовано архітектуру дерев'яного храмового зодчества всіх регіонів України.

Окремий розділ каталога присвячено українським дерев'яним будівлям у Північній Америці. „Улаштування цю виставку — ілюстровану документально шедевр дерев'яної архітектури — ми надіємося, що зробили хоч невеликий, але важливий внесок до розуміння історії. Сподіваємося, що гостріше відчуття минулого стимулюватиме нашу свідомість і впливе на наші майбутні покоління“ — написано у заключному слові каталога виставки.

МАЄМО НА СКЛАДІ
НОВУ КНИЖКУ
LUBOMYR LUCIUK
and
BONHAN S. KORDAN:
ANGLO-AMERICAN
PERSPECTIVES ON THE
UKRAINIAN
QUESTION 1938-1951
A DOCUMENTARY COLLECTION

Published by The Limestone Press, Kingston, Ontario, — Vestal, New York 1987, printed in Canada by Brown and Martin Ltd., pages 242. Price \$20.00. The residents of New Jersey add 6% sales tax.

Documents, which indicate the relation ship between the Ukrainian independence movement and the leading powers of the Western alliance before, during and after the Second World War.

SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

У Книгарні „Свободи“ можна
набути останні примірники
КНИЖОК

Миколи Щербак

„ВОЛОШКИ“

Мистецьке оформлення та ілюстрації: Богдан Певний
Об'єднання Працівників Дитячої Літератури „Нашим Дітям“, видання С-ва св. Покрови при українській православної папарфії св. Трійці, Ірвінгтон, з друкарні „Свободи“, 1969 р., стор. 48. Ціна 4.00 дол.

„ПАХОШІ
СУЦВІТТЯ“
1960-1970

Видання Об'єднання Українських Письменників „Слово“, Нью Йорк, 1982, стор. 104. Ціна 6.00 дол.

Svoboda Book Store
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Мешканці міста Нью-Джерсі обов'язані додати до ціни 6% ставового податку

Освітні програми Українського Музею в Нью Йорку



Курс вишивання.



Керівник курсу „Українські різдвяні традиції“ Любова Волинець (друга зліва) показує, як укласти тісто на колач. Ярослав Стасюк розкатує тісто.

У жовтні-грудні 1988 року в Музеї систематично ділять освітні програми, які притягали багато зацікавлених.

Вчорашню проведеною програмою „Українські Різдвяні традиції“ керували Любова Волинець і Ярослав Стасюк. Серед учасників були молоді господині, яких п. Стасюк учила пекти колачі та різдвяне печиво, Л. Волинець розповідала про різдвяні звичаї.

Як завжди, великий успіх мали курси вишивання. Були новачки віком від десяти років, були й досвідчені вишивальниці, які хотіли вдосконалити своє мистецтво.

Курсами роблення герданів керували Лариса Зелик і Таня Кейс, училися старі й молоді жінки, які хотіли опанувати цікаве мистецтво виробу шийних прикрас з намистин.

Перед Різдвом було багато охочих учитися робити

прикраси на ялинку в українському стилі. Курсами керувала Лариса Зелик, а коли під час тижня приходили шкільні групи, допомагали працівники Музею.

НА ВЕЛИКОДНІ СВЯТА: прекрасні картки, писанки, кераміка та інші свят. дарунки.

ТРАКА Company

26 First Avenue
New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 473-3550

HELP WANTED

MOVERS

Part/Full Time
Flexible hours. Largest moving company in Manhattan. \$7.00-8.00/hr, plus tips to start. Average \$10.00-\$12.00/hr. Call Gail between 10 A.M. - 12 P.M.
(212) 966-3500
MOISHE'S
Moving & Storage

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
ЛУІС НА ГРОШО — директор
Родина ДИМТРИК
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЩИРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
Також займаємося похоронами на цвинтарі в Банд Брукліна і перепохованнями. Тільки Останків з різних країн світу
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Банд Брукліна, св. Духа в Гемптон-Бургу, у та інших
ВІДОМА СОПІДНА ФІРМА
Cypress Hills
Monuments
Власник — українець
ВОЛОДИМИР
БІЛАНСЬКИЙ.
К. М. КАРДОВИЧ
О. ЛОБАЧЕВСЬКА
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (718) 277-2332
Відкрито кожного дня, в суботу включно, від 9 до 5 по пол. На бажання і для вигоди клієнтів радо заведемо до Вашого дому з проєктами й порадами.